BONDIA® ARUBA

Diabierna 25 di October 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Ta reta RAIZ pa menciona nomber



Pagina 12

- **A.T.A. ta entrega presupuesto 2020** Pagina 32
- **Tesoro Mericano ta duna Citgo proteccion** Pagina 7
- **Nats liderando Astros 2-0** Pagina 19



Pagina 2

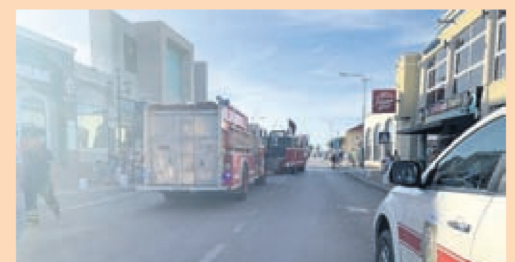
Kiosco na Carnival & Entertaiment Village



Pagina 2

Comision lo evalua Civic Crowd Funding

Candela den edificio Diamonds International



Ayera den edificio di I love Aruba y Diamonds International un candela a cuminsa y bira basta grandi cu a pone tur trahado evacua. Personal a logra domina un parti, y brandweer a yega pa domina esaki. Un cortocircuito lo a causa e candela riba dak.

Polis tabatin e caminda cera pa un rato.

Entrega di kiosco otorga di forma transparente

Kiosco y bañonan na Aruba Carnival & Entertaiment Village

ORANJESTAD – Ayera e representante di e compania Freman, Haime Winterdaal a haci entrega di e trabou cu nan a realisa riba e tereno di Aruba Carnival & Entertaiment Village na DOW.

Entrega
Director di DOW, Marlon Croes a bisa cu e proyecto aki tabatin su reto cune, pero finalmente a bin cla, y despues di casi un aña a wordo entrega e trabou aki oficialmente na gobierno. Croes a laga sa cu e proyecto aki tabatin un inversion di 1.2 miyon florin.

Den e mesun acto aki Director di DIP, Haime Croes, kende ta encarga cu e maneho di e seis kiosconan nobo cu a wordo construi, a entrega oficialmente e prome di nan na e huurdo, Patricia Baptist. Un acto cu a conta cu presencia di Minister Otmar Oduber y Minister Chris Romero.





Ademas tabata presente Parlamentario Alan Howell (POR), y demas invitadonan, entre nan directiva di San Nicolas Business Association. Den e facilidad aki a wordo traha bañonan publico teniendo cuenta cu e peticion di e chauffeurnan di e autobusnan y nan usuarionan tambe.

Winterdaal a bisa cu e proyecto aki a wordo construi den dos fase, e prome na inicio di aña y previo na celebracion di Carvanal 65. E trabou inicial aki a inclui e facilidad pa e autobus y e muraya di fama pa e ganadonan di Calipso y Roadmarch. E di dos fase despues cu e periodo di Carnaval 65 a culmina, a inclui e kiosconan y e bañonan.

El a declara cu pueblo carnavalesco y esun cu ta haci ehercicio ta bay disfruta di e facilidad aki. E ta spera cu nos tur por haci uzo di dje. Winterdaal a probecha e oportunidad aki pa tur hende duna su contribucion na Anthony Thompson kende lo ta encarga pa controla e facilidad aki. Winterdaal a pidi pa tur hende cuida e proyecto aki pa e por dura nos hopi. "E ta un bunita proyecto pero nos tin cu cuid'e," el a bisa.

Ministernan
Tanto Oduber como Romero a expresa nan satisfaccion cu e culminacion di e proyecto aki. Igualmente nan ta spera cu denter di poco lo wordo anuncia e ponemento di e prome piedra di e proyecto hotelero na Sero Colorado, y tambe proyectonan cu ta biniendo na Baby Beach.

Minister di Infrastructura a menciona cu un biaha mas San Nicolas a wordo reconoci internacionalmente pa su herencia cultural, unda te hasta nos a gana Hulanda, pa loke ta trata aspecto di musica y cultura pariba di nos isla. Segun e mandatario, nan a compromete pa Aruba Carnival & Entertaiment Village por bira un sitio mas accesibel, y mas entretenimento pa pariba di nos isla.

Pero tambe crea atraccion y experiencia unico cu e turistanan cu tin intencion por ehempel di bay Baby Beach, pa nan por para y disfruta di loke ta wordo ofrece pa e hendenan nativo di San Nicolas mes. Tur esaki ta crea un apertura pa un destinacion turistico y diversifica actividad economico na San Nicolas.

El a felicita Baptist, kende a bira e prome huurdo di e kiosconan cu a wordo construi. Segun e mandatario tin diferente personanan a aplica pa huur un di e seis kiosconan aki. "Nos ta haciendo di un forma hopi habri y transparente," el a bisa. Ainda esun interesa por introduci nan solicitud na DIP pa por bin na remarca, caminda un comision ta determina kendenan ta esun cu lo haya un kiosco pa huur, segun e mandatario.

Romero a bisa cu esaki ta parti di e prome paso pa e desaroyo cu gobierno ta treciendo pa basta tempo caba pariba di brug, y specialmente na San Nicolas.

"Esaki ta e compromiso cu nos tin cu pueblo di San Nicolas," el a bisa.

El a declara cu Minister di Economia nobo na Corsou a informa cu pa 2020, nan lo pone den nan presupuesto pa asina nan por sigui cu e Fast Ferry. Tur esaki -segun Romero- lo contribui mucho mas cu e desaroyo positivo cu nan ta spera di e pueblo di San Nicolas. E mandatario a referi na e potencial turistico cu San Nicolas tin, unda e bishitantenan ta sinti cu ta ariba un isla Caribe, particularmente pa su musica y cuminda dushi.

Segun minister Andin Bikker

Comision lo evalua posibilidad di Civic Crowd Funding

ORANJESTAD – Minister di Husticia, Andin Bikker a informa cu gobierno lo instala un comision pa duna nan conseho, si pais Aruba lo por aplica na e concepto di 'Civic Crowd Funding,' pa recauda fondo y asina varios proyecto comunitario por bira realidad. "Hopi biaha nos tin e deseonan, pero e fondonan ta limita," e mandatario a declara.

Den su ministerio por ehempel, nan tin e implementacion di e ley pa loke ta trata proteccion di bestia, caminda tin diferente proyecto y concepto cu a wordo presenta den e cuadro di e ley aki. Sinembargo, a pesar di e deseonan y plannan, tambe tin e retonan financiero.

P'esey nan ta evaluando pa eventualmente pa haci uzo di e concepto di Civic Crowd Funding como un posibel solucion. Pero prome nan mester haya e conseho di e comision cu lo wordo instala pa asina explora e posibilidad pa recauda fondonan pa medio di e concepto di Civic Crowd Funding.

E mandatario a indica cu dependiendo di e conseho di e comision, e concepto aki ta haci cu nos lo bay den un dimension nobo pa realisa cantidad di proyecto. Na Hulanda nan a realisa mas cu 800 proyecto via e tipo di concepto aki, segun Bikker. Aki na Aruba e concepto aki ta wordo realisa na otro escala cu e proyecto Doet, cu a yuda pa drecha y restaura varios instancia comunitario.



Ivone Simon di Fundacion Ault & Teen Challege Aruba:

'Nos kier pa gobernantenan pone mas atencion'

ORANJESTAD – Den dianan aki, Aruba a presencia e problematica di adiccion di droga. Hende cu ta biba riba caya cu no tin otro luga pa bay, esunnan cu mester di un ayudo pa sali for di e bida ey y por tin un segundo chens. Pero e problematica cada dia ta birando mas dificil, tanto pa autoridadnan concerni como pa organisacionnan cu dia pa dia ta den e lucha aki.

Ivone Simon, presidente fundacion Adult & Teen Challenge Aruba, a splica cu nan ta un fundacion cu ta existi rond di mundo pa 60 aña caba. Nan meta principal ta pa lanta centronan di rehabilitacion pa personanan cu problema di adiccion.

Adiccion no ta solamente droga cu alcohol so, esaki tambe tin di haber cu un emocion cu ta controla e bida di e persona y den e programa di e fundacion, Simon a bisa cu nan ta siña e personanan cu por tuma e control bek.

Den mayoria di casonan di Adult & Teen Challenge rond di mundo nan ta trata parti di adiccion pa droganan, alcohol y tambe depresion, cu ta cay den number 3 di e programa mundial. E problemanan aki ta origina for di problemanan social, emocional, cu no necesariamente tin di haber cu alcohol y droga, pero cu depresion ta hiba nan pa uza e substancianan aki pa lubida e situacion y na final no ta resolve nada.

Tambe, Simon a comenta cu nan tin e parti preventivo unda cu nan ta coach e famianan of tur persona cu ta envolvi directamente cu e persona cu a drenta den e programa – kende nan ta yama studiante y ora nan ta gradua nan ta un graduado di Adult &Teen Challenge su programa.

Mientras e proceso aki ta na caminda, e fundacion ta prepara e famianan pa por ricibi e persona, duna nan confiansa bek, pa motibo cu e impacto ta basta grandi pa e seno familiar.

Na e momentonan aki, Simon a manifesta cu ta existi diferente fundacionnan cu e mesun meta, esta di por yuda esunnan cu problema di adiccion. Tanto Adult & Teen Challenge y Fundacion Adopt un Adict nan ta enfoca aworaki pa manda e personanan afo cu e programa, pasobra nan ta bay habri nan centro di rehabilitacion pronto, pero ta falta personal certifica.

Normalmente e studiantenan ta prepara despues cu nan ta gradua y nan ta haya certificacion pa bira parti di e personal di e fundacion.



Nan ta trahando riba e meta pa nan por crea nan mesun profesionalnan cu no a 'give up' durante e programa. Si nan tin caracteristica pa liderazgo cu despues por yuda otro persona cu ta drenta den e centro y pasa e proceso cu nan, esey ta haci e programa mundialmente hopi exitoso.

Den un comunidad asina, Simon a declara cu nan mester di colaboracion cu Gobierno, por ehempel, den e preparacion cu e personanan afecta por bay pa centronan cu Gobierno ta maneha. Aina mes el a comenta cu hopi biaha nan ta haya yamadanan cu e fundacion mes no por aloca e persona afecta, pero cu tin disponibilidad den e centronan cu ta subsidia door di Gobierno.

Aruba tin un escasez grandi di profesionalnan den area aki, no necesariamente cu estudio, sino cu curason y pasion pa traha den esaki.

P'esey varios fundacion ta pidi un colaboracion estrecho cu instancianan di Gobierno y asina tambe crea un respet y disciplina den e forma total di maneho. Por ehempel ta existi hende cu problemanan mental kende por manda pa Respaldo, pero esey ta algo cu e profesionalnan ta haci, pa e motibo aki 'nos mester traha hunto, pero tambe e comunidad mester traha cu nos', Simon a expresa.

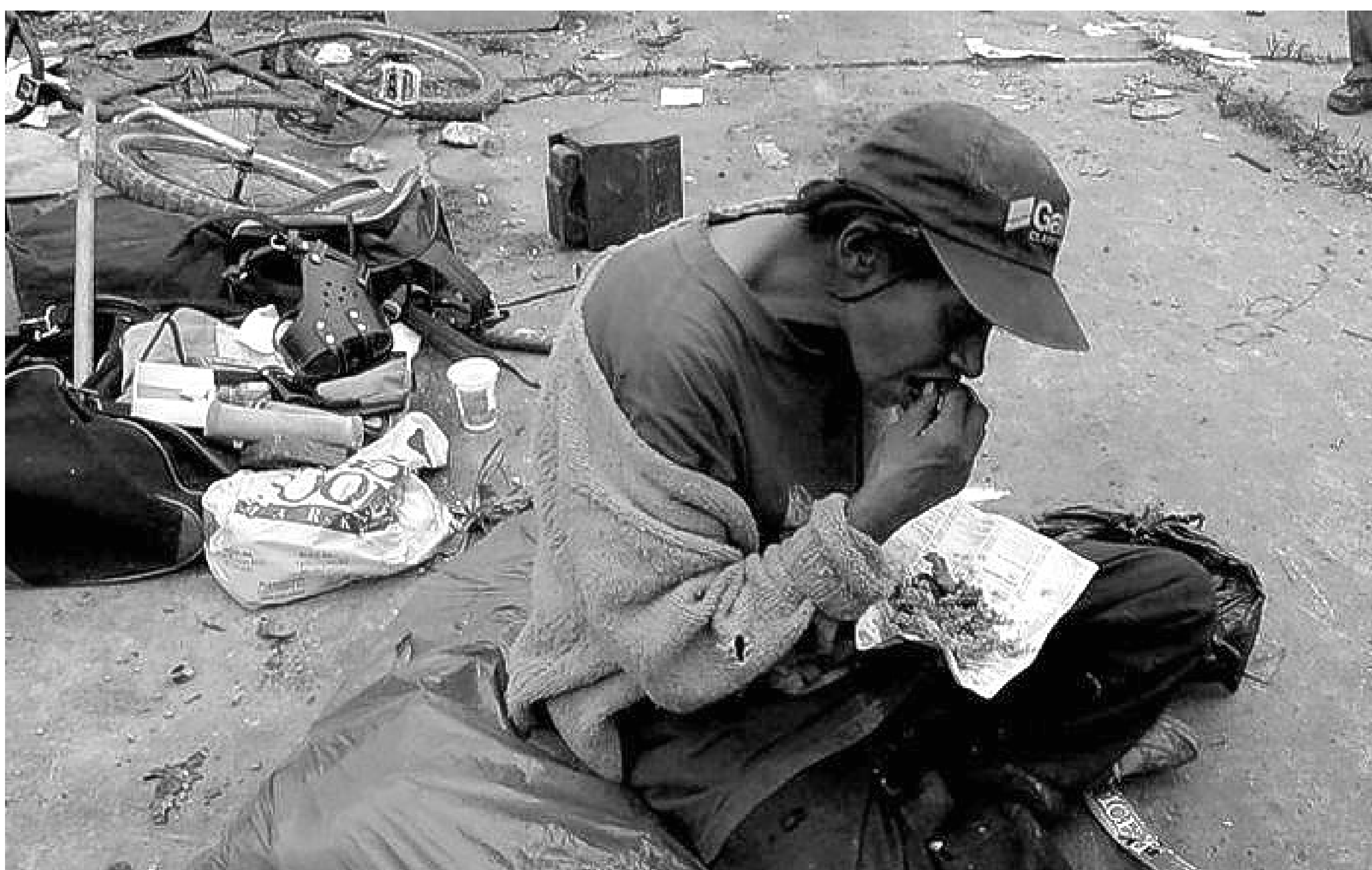
Pa e motibo aki, nan a reuni pa vocifera nan preocupacion y loke nan kier haci ta pa yega conhuntamente cu e ministerionan di Salud, Asuntonan Social y Husticia pa por logra un impacto hopi lihe den e forma con ta wordo maneha aki na Aruba.

Segun Simon, un adicto a bis'e cu e programa a bira cu mas disciplina, pero no tin control riba nan, no tin consecuencia pa e actonan di nan. Nan ta horta pero dos dia despues nan ta sali liber, hopi biaha nan ta horta cu intencion di bay KIA, pa motibo cu eynan nan tin cuminda y un luga pa drumi.

"Loke nos kier ta pa gobernantenan pone mas atencion, e problema aki no por sigui mas" Simon a declara.

Esaki ta un situacion cu ta afecta hopi mes e pais. Adictonan ta hortando turistanan, hende local, pa nan por yega na placa pa satisface nan adiccion y e ora ey esaki ta bira problema di ladronicia cu cada dia e cifra ta birando mas halto.

Aworaki, e lidernan di e fundacion ta pidiendo un reunion urgente cu e gobernantenan pa asina busca un solucion y traha cu loke nan tin actualmente. Pa e motibo aki nan ta pidi colaboracion cu e personanan di centro Sero Colorado por ehempel, pa motibo cu nan tin e espacio pa por tuma 80 persona aproximadamente pa yuda haci un impacto positivo.



Lisette Does di Cas Marie:

No por kita demencia, pero si por duna guia



ORANJESTAD – Bon Dia Aruba a entrevista coordinador di Fundacion Cas Marie, Lisette Does. El e splica tocante malesa di demencia y si ta conoci na Aruba cuanto hende por sufri di demencia.



Segun Does, demencia na Aruba ta dificil pa tin un cifra fiho, pasobra no ta sigur si persona ta bay controla cerca dokter. E ta bisa si cu na centro di memoria tin persona cu 50 aña di edad cu ta constata na Aruba cu demencia.

Sinembargo e ta bisa cu por tin mas di esunnan cu ta hoben di edad, pero no ta bay 'meld aan pa haci un test' of famia ta keda bisa cu e familiar ta cansa di mente. "Tin famia ta bisa cu e persona cu demencia ta caba pasenshi, sin pensa cu e ser keri por tin demencia y hib'e controla cerca dokter."

E ta splica cu tin hopi factor den cultura Arubiano, unda e ta kere cu no ta facil cu un yiu ta bisa nan mama of tata pa hiba nan dokter pa control. Pa motibo cu tin miedo pa topa cu realidad. Sinembargo, e ta bisa cu ta miho topa cu e realidad lihe, unda cu e pashent por acepta y biba miho cune. Nan por tin conocemento di cosnan prome cu e malesa yega asina leu.

Does ta bisa cu e demencia ta e nomber di e grupo, caminda Alzheimer y tur otro problema den cerebro ta, 'tin mas di 50 condicion cu ta cay bou demencia'. Tambe ta existi demencia frontal, cu pa Does no tabata conoci, pero un pashent tabata tin'e.

"Un persona studia cu bon trabou. Pero diripiente e tabata haya kick. E tabata dal auto y otro cosnan. Esey tabata caso di demencia frontal. Pa splica hende kico e ta,pa e motibo ey ta importante e informacion cu tin cu duna", Does ta splica. Centro di memoria tin 3 pa 4 aña di existencia, unda por diagnostica kico e persona tin den su cerebro. Does ta bisa cu esey ta e unico centro den e area di Caribe.

Un di e problema mas grandi cu tin, ta cu no tin suficiente espacio pa atende hende cu demencia. Does ta splica cu tin un lista di espera. Esey ta crea un problema, pa motibo cu nan tin cu warda, anto ora un persona di e grupo fayece, e ora cerca e pashent cu a keda warda ya e malesa ta mucho avansa.

E ta splica cu no por tuma mas di 20 cliente y no ta pa motibo di espacio. Nan no tin e capacidad di personal pa duna mas servicio. Nan ta traha di dialuna pa diahuebs. E ta bisa cu lo por traha mas dia si tin mas persona pa yuda. Nan sa di persona eyfo cu kier ta cliente di Cas Marie na Savaneta.
"En general ta fastioso na Aruba pasobra tur caminda tin lista di spera. Tin hopi famia ta bay den panico. Tambe nos por bisa cu otro banda ta cu no tin studiante cu kier sigui e estudio pa haci e trabou", Does ta expresa.

E ta bisa cu nan no ta haya studiante y nan no tin e motivacion pa sigui e trabou. Tin e factor cu hende awendia no ta tum'e na serio, of nan no ta haya agradabel pa traha cu persona di edad y cu malesa extra.

Does ta remarca cu e ta keda un circulo dificil. E studiante ta sigui e estudio anto e ta bay stage, pero despues di esey, nan ta sigui nan estudio of prefera haci algo otro. Tambe e ta comparti cu tin alumno ta bay wak, pa ricibi informacion, pero e motivacion no te'y.

E proposito di e fundacion ta pa cada cliente sinti nan mes na cas, unda nan tin e libertad pa socialisa entre nan mes. Cada persona tin diferente sorto di demencia, pero 'toch entre nan mes bo no ta ripara, pasobra nan ta custuma cu otro'.

Pa henter e dia nan tin actividad cu e begeleider ta zorg pa siman nan tin un programa hinca den otro pa asina presenta na cliente y nan por participa. Does ta splica cu ta importante pa tin movecion di curpa, manera gymnastiek, pa mantene e curpa intacto y den bon condicion.

Nan ta bin cu actividad pa keda purba di train e celebro. "Nos no por kita e demencia, pero nos por keda haci ehercicio pa nan recorda constante, of purba siña cosnan ainda pa nan por tin bida mas placentero", Does ta expresa.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Indexering ta...
Garantia pa henter bida...?

Den e tempo nos dilanti na varios ocasion e tema di ‘indexering’ di salario di empleado publico lo bin dilanti. Cada partido den e asunto lo conta nan parti di e storia y finalmente ta na cada un di nos pa kere esun cu nan kier kere. Esey no tin ningun sentido si nos no añadi e ‘hard facts’ cu mester acompaña cualkier evaluacion serio pa por opina cu un base. Un intento pa pone esaki nos dilanti.

Mester bisa cu desde semper, y esey lo keda asina tambe, lo tin lucha pa mas salario, pa loke ta gobernacion un lucha hiba a traves di sindicato. Den e caso di gobernacion ta miho nos papia di ‘sindicatonan’ pasobra e tempo cu tabatin un sindicato pa empleado publico ta leu nos tras y no lo bolbe mas. Esey no ta haci e complicacion menos pa cualkier gobierno, cu ora sinta cu sindicato ta trata di henter un bateria di representante, tur cu nan ‘issues’ y nan ‘dolornan’ particular. Esey no ta haci negocia mas facil, pero en fin, lo mester custumbra cu esey.

Mas dificil ainda ta e idea cu indexering a bira un derecho di empleado publico. Esey no ta skirbi ningun caminda pero tur gobierno te awe no a haci tanto esfuerzo pa kita e impresion ey. Naturalmente mester ta asina cu cualkier gobierno tin e responsabilidad di percura pa su empleadonan tin un salario digno, di cual nan mester por biba. Esey ta importante tambe for di e punto di vista cu, si bo kier pa bo empleadonan ta integro y confiable, pa nan no cuminsa pidi o tuma placa di cliente pa aumenta nan entrada, anto lo mester percura pa cumpli cu e exigencia di mantene salario na nivel aceptable. Mester remarca si cu e relacion cu corupcion ta relativo, den e sentido cu hende no ta bira corupto asina lihe pa necesidad, mas bien pa no tin e norma y balornan necesario pa comporta nan mes corectamente. Pa splica un tiki mas: hopi biaha ta esnan den posicion halto, unda por tuma decision, ta resulta di ta corupto. No necesariamente e subalterno cu un salario chikito ta bira corupto, a pesar cu e por haci bon uso di e placa, aunke naturalmente tin excepcion.

Tur gobierno mester actua segun e realidad di e pais ta indica. Un pais mas prospero lo percura pa su empleadonan publico tambe tin un nivel di bida mas cu adecuado. Kico esey ta significa pa Aruba, concretamente? Ultimo biaha cu a haci un estudio amplio di e asunto aki tabata mas di 10 aña pasa, cu a culmina den e rapport di National Commission on Publica Finance (NCPF; 2007). Conclusion: e nivel di pago di Aruba su empleadonan publico ta hopi mas halto cu e resto di e region. Cu esaki ta bisando cu di e momento ey mester pone tur deseo o exigencia di empleadonan publico un banda? No, pero e ta sirbi si di contexto cu ta relativa e exigencia di compensacion di cualkier aumento di costo di bida segun e indicador CPI calcula pa CBS.

Ademas, y esey a bin dilanti den e articulo di un parlamentario di e fraccion mas grandi cu ta sostene gobierno, cu a aparece den nos edicion di ayera, cu ademas gobierno anterior, como contraprestacion pa bay di acuerdo cu e cambionan den e sistema di APFA na 2014, a acorda un aumento gradual di e salarionan, mediante e aumento di diferente premie cu - lamentablemente - a surgi den e sistema di compensacion pa empleado publico. E acuerdo aki ta core di 2014 te 2024 y ta caba un peso grandi pa cualkier partido cu ta gobernando actualmente.

Nos ta bisa ‘lamentable’ pasobra e sistema, cu su diferente premienan ta bira mas dificil pa maneha, aparte di e famoso ATV-dagen cu ta haci cu e empleado publico tin un schedule anual di dia liber cu ta monstruoso compara cu sector priva. Conta acerca cu e empleado publico ta keda cas tres biaha mas hopi pa enfermedad y nos a suma un cantidad di tema cu lo mester discuti tambe, no papia di placa so.

Riba tur esaki ta bin e realidad cu no tin placa. Nos no ta bisa esaki pa defende gobierno, nan ta bon capaz pa defende nan propio causa, sino pasobra esey ta e berdad sunu di awe. Si haci e pregunta si por cambia e realidad aki, mester bisa si, pero e ta rekeri cu cierto cos mester cambia. Ta indispensable pa gobierno baha e cantidad di empleado cu e tin, pa por paga loke keda miho ora yega momento cu esey ta hustifica. Sindicatonan cu ta kere cu por keda aumenta gasto di payroll sin restructura aparato publico, ta bibando den nan propio ‘bubble’. Gobierno tambe sa esey pero no ta mustrando te awe tanto gana pa cuminsa atende e problema grandi aki. Y cu e gastonan di personal en total na Afl. 735 miyon pa 2019, contando acerca Staten, Raad van Advies, Algemene Rekenkamer, DOW y sector subsidia, cu ta mas di 50% di gasto total di gobierno,y no e Afl. 479 miyon parcial cu ta discuti cu CAft, no tin espacio pa wega politico, ni di gobierno, ni di sindicato.



Brasil: Senado ta aproba reforma di pension historico di Bolsonaro

BRASILIA (France24) – Diamars pasa, dia 22 di october Senado a duna e di dos y definitivo sancion pa e reforma di sistema di pension cu impulso di Gobierno di e presidente, cu a pone tur su carta pa e proyecto aki y purba di recupera e economia di e pais Latino Americano cu entre 2015 y 2016 a atravesa un crisis agudo.

E texto a ser aproba pa 60 voto na fabor y 19 den contra den ultimo ora. Esaki a sosode prome cu e Presidente di Senado, Davi Alcolumbre a suspende e debate y convoca un sesion pa conclui e votacion diaranson 23 di october.

E proyecto polemico, cu a enfrenta un resistencia fuerte di parti di sindicatonan y oposicion di iskierda Brasilero,ta marca un meta di spaar cu lo por yega te 870.000 miyon real, cerca di 217.500 miyon dollar, den dies aña aproximadamente. Gobierno ta plantia cu e placa aki por pone fin pa e deficit fiscal grandi cu e pais tin.

Pero pa logra e obhetivo aki, e ley ta consisti di un serie di medida cuestiona ampliamente: ta impone un edad minimo di pension pa hende muhe di 62 aña y pa hende homber di 65 aña.

Sinembargo, e proyecto ta contempla algun caso special. Por ehempel, e edad minimo di pension pa trahadonan di campo ta mantene na 55 aña pa muhe y na 60 aña pa hende homber. E minimo tempo pa e contribucion pa nan lo ta di 15 aña.

naro y algun economista ta considera cu e reforma di pension ta crucial pa stabilisa e finansa publico di Brasil y restaura e confiansa di inversionistanan. Dos condicion cu, segun nan ta bisa, lo conduci pa un crecemento hopi mas fuerte y mas sostenibel den e economia mas grandi di Latino America.



Chile: Ehercito ta convoca reservista pa reforsa estado di emergencia

SANTIAGO (Infobae/ CNN) – Diaranson ultimo, Ministerio di Defensa di Chile a convoca reservista di Ehercito pa uni na e esfuerso orienta riba estado di emergencia decreta pa Presidente Sebastián Piñera cinco dia pasa.

Di acuerdo cu medionan local, Minister di Interior, Andrés Chadwick a confirma e informacion, cu e argumento di 'desgaste y cansancio' di e personal activo.

"Si, tin reserva...esey ta un decision di e mesun Fuerzas Armadas, nan por yama su reserva no solamente pa reforsa, sino tambe tin cu compronde cu e jornada tabata hopi largo, hopi duro y cu e personal mester tin su descanso y p'esey, mi ta imagina, cu e hefe lo tin cu duna su rason" Chadwick a bisa.

Diputado di Frente Amplio, Miguel Crispi a duna di conoce e dato y tambe a revela e decreto extento No958 di e Subsecretaria di Fuerzas Armadas, den cual ta habilita e posibilidad di extende e estado di sitio te cu 13 dia y e convocatorio pa e reservista.

"Esaki ta un informacion hopi delicado, y hopi preocupante. Ta e decreto mediante cual ta yama den servicio activo e reserva di ehercito. Gobierno mester duna cuenta di e informacion aki. Nos no ta den guera", Crispi a indica na su cuenta di Twitter.

Segun fuentenan militar, e yamada pa e reservista ta pa duna colaboracion pa unidad cu trabou administrativo y di apoyo logistico pa evita retraso cu e papelnan y asina por funciona tur dia. Ademas ta indica cu e yamada ta pa algun reservista, dependiendo di e necesidadnan cu e Ehercito por tin.

Colombia: Ministerio di Salud ta presenta proyecto pa legalisa aborto

BOGOTA (Infobae/ ElEspectador) – Diaranson pasa, Ministerio di Salud di Colombia a presenta un proyecto di resolucion pa legalisa e interupcion boluntario di embaraso, den cumplimento cu e orden di Tribunal Constitucional.



Den e documento, e Ministerio a señala cu e proyecto ta busca garantisa cu 'lo sigura e condicion di calidad, siguridad y salubridad di e servicio aki'.

"Pa e Tribunal Constitucional, Ministerio di Salud y Proteccion Social ta competente pa dicta e medidanan cu lo sigura e disponibilidad suficiente y efectivo di e servicio aki", e documento ta señala.

E Ministerio a declara cu 'a solicita pa e Tribunal Constitucional extende na 60 dia e plaso pa e expedicion di regulacion, cu e fin di studia y contesta tur e comentarionan di e ciudadanonan riba asunto aki y haci notificacion cu por considera necesario".

Di su banda, Comision Episcopal di Bida, cu Monseñor Juan Vicente Cordoba como lider, a expresa su desacuerdo absoluto cu e proyecto.

"Esaki tambe ta pretende di restringi e derecho di obhecion di consciencia di profesionalnan y institucionnan cu nan obhetivo y principionan ta prefera e conservacion di ambos bida prome cu e morto di e indefenso" el a sigura.

Sinembargo, e documento di e ministerio ta afirma cu 'e profesionalnan di medicina por dicidi si ta practica e interupcion di e embaraso of no pa motibo di consciencia, solamente si ta garantisa e prestacion di e servicio aki den condicion di calidad y di siguridad pa e salud y bida di e persona embarasa cu ta solicita esey, sin importa e carga adicional y sin exigi actuacion cu lo nifica obstaculisa e acceso pa servicio di salud pidi p'e, y cu esey, desconoce su derecho constitucional y fundamental di bida, salud sexual di reproduccion, integridad personal y dignidad humano".

Venezuela: Tesoro Mericano ta duna Citgo proteccion

WASHINGTON (ElNacional) – Departamento di Tesoro di Estadonan Uni a emiti un licencia nobo pa duna proteccion na e propiedadnan di Citgo, te cu 22 di januari 2020.

Di acuerdo cu e licencia e transaccionnan relaciona cu benta o transferencia di accionnan di Citgo, relaciona cu e bono Pdvsa 2020, ta keda prohibi di acuerdo cu e Orden Ehecutivo nr. 13857 di 25 di januari 2019.

Departamento di Tesoro a sigura cu segun cu alcansa acuerdonan di restructuracion o refinanciamento di e bono Pdvsa 2020, por aplica licencia adicional. Oficina di Control di Activo Stranhero (OFAC na Ingles), cu ta un subdivision di Tesoro, lo maneha un politica di licencia faborable pa un acuerdo.

Puerto Rico: Rechaso pa corta pension di empleado publico

SAN JUAN (ElNuevoDia) – Camara di Representante di Puerto Rico a rechasa recientemente e recorte di 8,5% den e pension di empleado publico cu e Junta di Supervision Fiscal (JSF), di Congreso Mericano, a propone, como tambe etotalidad di e Plan di Ahuste di Debe presenta pa e entidad federal aki.



Presidente di e Camara, Carlos 'Johnny' Mendez Nuñez, a declara cu e Camara no lo aproba ningun legislacion nobo cu ta implica reduci e pension di e ex-empleadonan publico. A keda aproba unanimemente un mocion di e Camara pa rechasa e propuesta, cu autorisa e presidentenan di Camara y Senado pa hiba e rechaso mas aleu.

Mas tempran, Mendez Nuñez a reuni cu lidernan di e movimento Construyamos Otro Acuerdo, cu dia 20 di october a organisa un manifestacion contra e reduccion di pension cu a yega te na La Fortaleza. Segun Mendez Nuñez, tin otro area den gobernacion unda por corta gasto, pero no den e pensionnan; esey ta su mensahe na JSF.

Ta trata di e pago di pension mensual di 167.000 pensionado ex-empleado publico, cu ta haya pension paga pa estado, incluyendo un grupo di maestro y docente di enseñansa na e isla. Puerto Rico ta lidia cu e consecuencianan di un debe publico di mas di US$ 70.000 miyon, cu a conduci na intervencion federal, cu creacion di e Hunta di Supervision Fiscal pa Congreso Mericano.

Nota di redaccion:
Puerto Rico, cu 3,4 miyon habitante, tin un debe publico comparable cu Aruba (115.000 habitante y US$ 2.388 miyon di debe, di alrededor di US$ 20.000 per capita den ambos caso.

Venezuela: Protesta di diesmiles na Caracas



CARACAS (LaPatilla) – Ayera diesmiles di habitante di Caracas a sali atrobe riba caya pa protesta contra e situacion den e pais, y specificamente pa apoya e protestanan na estado Zulia, un di e estadonan mas golpea pa fayo constante den suministro di electricidad, escasez di servicio publico y crisis humanitario di diferente indole. E convocatorio a ser haci pa diputado Juan Guanipa di Zulia y pa presidente interino Juan Guaido.

E marcha a concentra na Plaza Miranda, dilanti centro comercial Millenium, unda representante di e diferente partidonan politico Venezolano a yega y desde ey a inicia e marcha te na sede di Corpoelec riba avenida Sanz di El Marques, municipio Sucre.

E marcha cu a tuma e ruta a traves di avenida Romulo Gallegos, a keda obstaculisa na altura di Boleíta pa efectivonan di Guardia Nacional Bolivariano (GNB) cu a desplega e 'fauna represor' (colectivo Chavista) na algun cuadra di Corpoelec di El Marques, pa cual mester a cambia e ruta den direccion di avenida Francisco de Miranda.

E gran ausente na e marcha aki tabata Juan Guaido, ken no por a sali di su zona residencial debi na e blokeo cu efectivonan di Servicio Bolivariano di Inteligencia Nacional (Sebin) a pone pa salida di su vehiculo.

Estado Zulia ta un di esunnan mas afecta pa e crisis energetico cu e pais ta pasando aden: mas di 12 ora den rij dilanti stacion di servicio, mas di tres dia sin suministro di coriente den cierto zona, como tambe escasez di alimento y medicina. Otro motibo pa e manifestacion di ciudadano tabata e orden di e Asamblea Constituyente estilo Cubano pa kita inmunidad parlamentario di diputado Juan Pablo Guanipa.

Geerlings ta pidi Knops permiti deficit den presupuesto 2020



PHILIPSBURG (TheDailyHerald) –Minister di Finansa, Perry Geerlings a pidi Secretario di Estado Hulandes pa Relacion di Reino, Raymond Knops, pa aplica Articulo 25 na e draft di presupuesto 2020 di St. Maarten, permitiendo e presupuesto pa tin deficit.

Geerlings a bisa reporteronan na un rueda di prensa di Conseho di Minister diaranson cu e presupuesto ta na Raad van Advies pa e ultimo cinco pa seis siman.

"Ainda nos ta wardando nan contesta", el a bisa, agregando cu dos siman pasa, e Comite pa Supervision Financiero (CFT) a duna su conseho di Articulo 11, 'cual ta necesario pa resolve y bay di acuerdo riba detayenan y contenido di e presupuesto'.

"(Diamars), Mi a manda e peticion na Ministerio di Asunto Interior y Relacion di Reino, Knops, pidiendo pa un biaha mas aplica Articulo 25 na e presupuesto 2020, nificando cu un biaha mas nos lo tin deficit den presupuesto y pa permiti nos tin un deficit den presupuesto manera tabata e caso na 2019, 2018 y 2017", Geerlings a bisa.

Minister Besaril a ricibi Shamira Raphaëla pa cu su 'Gouden Kalf'

DEN HAAG –Shamira Raphaëla a haci un bishita di cortesia riba diaranson 23 di october na Arubahuis, riba invitacion di Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril. Shamira recientemente a ricibi un 'Gouden Kalf' pa su documental 'Daddy And The Warlord'. E 'Gouden Kalf' ta e premiacion di Hulanda pa cinematografia, compara cu e Oscar na Hollywood.

Den e documental 'Daddy And The Warlord', periodista Clarice Gargard – hunto cu director di cine Shamira Raphaëla – a cuminsa un buskeda riba e cara real di Clarice su tata, cu pa añanan a traha pa e regimen cruel di Charles Taylor, ex-Presidente di Liberia, Africa.

Besaril a felicita – den nomber di Gobierno di Aruba, staf y personal di Arubahuis – Shamira cu su premio. "Aruba ta hopi orguyoso di bo. Nos ta desea Shamira hopi exito cu su carera den e mundo cinematografico y cu sigur nos por spera hopi produccion bunita dje den futuro," Besaril a bisa.

E potret ta cortesia di Cas di Aruba



Reportero cera pa nenga di revela su fuente

ROTTERDAM (NOS/AD) – Reportero di NOS, Robert Bas a keda deteni na Rotterdam pa motibo cu e no ta prepara pa contesta pregunta como testigo den un caso di asesinato. Awe pa 1:30pm raadkamer lo tuma decision si e mester keda cera pa mas largo.



E caso ta bay tocante asesinato di Rob Zweekhorst, Director di GGZ, kende na 2014 a ser tira mata den su vivienda Berkel en Rodenrijs. E asesino a mir'e como un criminal di mundo di droga. E caso a bira conoci como un asesinato robes.

E rol specifico di Bas ta tocante un pregunta cu el a haci na un fuente, cual a ser scucha pero kende no ta un sospechoso den e caso. Hues kier sa pakico e periodista a haci e pregunta ey, segun Jacco Boek di corte Rotterdam.

E periodista a nenga di bisa pakico el a puntra e pregunta ey, segun Boek. "E pregunta ey ta hopi importante pa e investigacion di e asesinato en cuestion. E ta bay over di un hecho castigabel. Riba esey bo mester duna contesta. Y si bo ni kier, si, e ora ey bo mester bay cera."

Segun e abogado di e periodista, e derecho di proteccion di fuente no ta bay solamente tocante e identidad di e fuente, sino tambe riba kico a papia cune. "El a haci apelacion riba esey, y esaki no a wordo honra. E hues comisario a pone esey completamente un banda."

Abogado Ed Manders ta asisti e acusado di asesinato den Corte. Den un reaccion el a bisa cu Robert Bas, den su combersacion cu su fuente, no a comporta su mes como reportero. Segun e, Bas ta mal interpreta e derecho di proteccion di fuente. E ta critica NOS pa reacciona sin conoce e hechonan.

Bas a haya sa e aña aki cu algun combersacion telefonico entre e y un fuente a ser scucha pa husticia y cu e transcripcion di algun combersacion a wordo poni den e dossier di e caso. A scucha e combersacion relaciona cu e fuente. Tanto e fuente como Bas no ta sospechoso. OM no kier contesta pregunta tocante e caso, pero ta spera decision di Raadkamer mañan.

Pa motibo di e combersacionnan menciona, riba peticion di abogado di e sospechoso a yama Bas como testigo. Bas a declara na Hues Comisario cu duna contesta na cierto pregunta por conduci na un situacion peligroso tanto p'e como pa e fuente.

Bas a nenga ayera pa motibo di principio y motibo huridico di su derecho como periodista, y no a duna contesta durante e audiencia. E derecho en cuestion ta hopi importante pa periodista, pa proteha tanto nan mes como nan fuente. Cu e detencion, un medida di coercion huridico, hues comisario kier convence Bas pa duna un declaracion.

SUPER Do it Center

Bo Famia Pa Semper!

HOT ITEMS

Weekly SPECIALS Weekly SPECIALS



Grapes Red Seedless

SPECIAL OFFER

ƒ7.99 Per Kg



Limes

SPECIAL OFFER

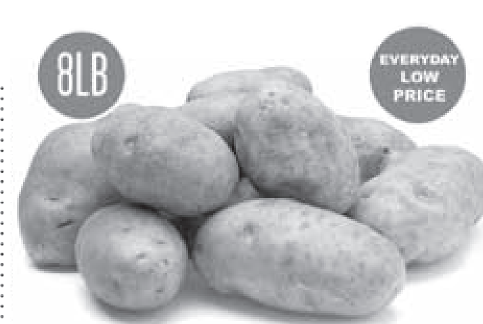
ƒ0.29 Each



Apples Gala

SPECIAL OFFER

ƒ5.99 Per Bag



Potatoes Russet

ƒ5.99 Per Bag



ƒ14.99 Per Kg

Jong Belegen Kaas



Angus Carni Stoba

ƒ16.99 Per Kg



Seasoned Chicken Cutsmall

ƒ7.79 Per Kg



Pork Butterfly

ƒ12.89 Per Kg



ƒ6.99 Per Kg

Roaster



ƒ5.99 Each

Aberdeen Farms Sliced Bacon 12oz



ƒ2.99 Each

Waffle Assorted 10ct



ƒ3.79 Each

Minute Maid 59oz Assorted Flavors



ƒ7.99 Each

Lucky Charms 10.5oz



ƒ2.99 Each

Kraft BBQ Sauce Original 18oz



SPECIAL OFFER

ƒ6.99 Each

Xtra Laudry Detergent Assorted 75oz



SPECIAL OFFER

ƒ59.99 Per Case

Budweiser Bottle 7oz



SPECIAL OFFER

ƒ19.99 Each

Organizer 3Pc Set



SPECIAL OFFER

ƒ39.99 Each

Digital Multimeter



SPECIAL OFFER

ƒ499.99 Each

Eetkamer Tafel Skara Leen Bakker



SPECIAL OFFER

ƒ244.99 Each

Logeerbed Milaan Leen bakker

*Offer is valid from 25 October - 31 October 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA HUUR
un apartment grandi, Wayaca Residence, pa 1 of 2 persona. Awg.1.250 pa luna
Tel. 592 9966

FOR SALE
Gray 1999 Toyota Hilux double cabin. Must go call 563 8822. Price is negotiable. Fully equipped radio installed
Tel: 563 8822

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

FOR RENT
Timeshare La Cabana to rent studio
24 oct. to 29 oct. 2019
Tel.641 6184 /583 8132

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Cashi pa warda boter di biña (Wine rack, 2 drw), unfinished Teak wood (25 boter)
Tel. 594 0527

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA HUUR
Apart solamente pa pareha
Yama pa mas informacion
Tel : 568 4209

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

TA BUSCA
un cas barata pa huur den cunucu den un luga tranquil.
Tel: 7417607/ 7417609

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA BUSCA
Dama ta busca trabow pa haci oficina, negoshi of cas limpi
Tel. 566 2406

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 Apartment full muebla 2 slpk cu airco, alarm, Paga Bon. excl: awa, wif, Ecotech, cable pa 2 persona. No kids, no pets.
Tel.585 5521 / 565 3228

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo, Afl. 2.600,- p luna, Monte Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
un cas na Caya Solo/ Tarabana Residence di 3 camber y 2 baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
1 Studio apt. muebla (airco separa) pa Fls.850 serka di higway di Santa Cruz.
Hende serio so !
Tel.741 8637 / 699 0746

TA HUUR
apt. studio muebla pa 1 persona serio y responsabel situa central na San Nicolas excl. awa y coriente (no mascota).Yama di 9am-5pm
Tel.594 2502

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

TA BENDE
Toyota Yaris 2008 color preto, automatic. Pa mas info yama
Tel. 592 6657

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

EcoGas:

Otmar Oduber a cera dump desde juni 2018 caba cu hopi buya...

Awor kier cer'e atrobe?

ORANJESTAD – Desde dia 1 di juni 2018, ta dirigiendo mas cu 80% di desperdicio di Aruba, incluyendo domestico y comercial, pa EcoGas situa na Barcadera, por medio di un contract entre Serlimar y EcoGas. Mesora a nota un cambio drastico den e inconveniencia cu ta causa na e bario y e trahadonan, pasobra awor mester atende cu e desperdicio di hopi aña cu tin eyriba, pero e sero di sushi no ta sigui crece ni ta añadi mas desperdicio di tur sorto den e mescla.











E sobra di desperdicio cu ainda ta bay Parkietenbos ta consisti di cadaver di bestia, desperdicio di Hospital, sludge di RWZI, sludge di hotel y restaurant cu tur hunto ta 7%, cu mester kima den e incinerator chikito y nobo instala recientemente riba e mesun tereno di dump na Parkietenbos. Tambe tin un cel special na Parkietenbos pa ricibi asbest den un forma corecto, cu hunto ta representa menos cu 1% di desperdicio eyriba. Sobra di tur desperdicio por bay EcoGas, lagando dump na Parkietenbos sin problema adicional fuera di e sero grandi di pasado.

Pa loke ta remediacion di loke a keda di e dump, Ministro a encamina un proceso di RFP y e compania Romar Trading a sali ganado di e destaho. Awor mester cuminsa cu e remediacion pa drecha e desaster cu a keda atras despues di tanto aña ta dump eynan.
Diripiente ta papiando awor di cera dump atrobe comosifuera e desperdicio cu ta produci mal holo ta bay dump ainda, locual no ta berdad! Tambe ta referi ultimamente na e rapport di PAHO comosifuera nan ta recomenda un mass burn incinerator. Esey tampoco no ta berdad.

Locual si e rapport di PAHO ta bisa ta:
"No se puede realizar un análisis orientado a mejorar las condiciones del manejo de residuos sólidos a corto mediano y largo plazo, ya que no existen datos actualizados de los flujos de ingresos y salidas en los sistemas de tratamiento y disposición final, tampoco un análisis de la composición de los residuos sólidos, ni eficiencias en sistemas de tratamiento y disposición final. Por lo tanto; cualquier recomendación actual bajo cualquier técnica de procesamiento, será absolutamente subjetiva y deberá ser considerada como una opinión.

• Es necesario desarrollar un estudio de caracterización de residuos sólidos para identificar y cuantificar los residuos sólidos generados por la población, la industria y el turismo, de modo que se pueda contar con datos actualizados y certeros de composición física de acuerdo a lo descrito en el ítem 5.2.2.1.1. del presente documento

• Es necesario desarrollar un estudio de caracterización de residuos sólidos para identificar y cuantificar los residuos sólidos post tratamiento (que son enviados a disposición final), de modo que se pueda contar con datos actualizados y certeros de los rendimientos, tasas de recuperación, costos por Tonelada y otros indicadores de interés según lo descrito en el ítem 5.2.2.1.1. del presente documento."

Mester bisa acerca cu PAHO a recomenda e sistema cu EcoGas ta uzando actualmente pa procesa e desperdicio, dor di separ'e, paket'e y der'e. Esaki ta loke PAHO a bisa di e proceso di EcoGas:

"Cumple con reducir el volumen de los residuos, optimizando aspectos clave en las tareas de disposición final del mismo. Este proceso desarrolla un proceso de trituración para luego enfardarlos, en bloques compactos asegurados con hilos de metal que luego son introducidos en fardos de polipropileno que tiene las siguientes medidas referenciales recogidas en la visita de campo.

. Es fundamental tener en cuenta que, esta forma de disponer el residuo, es muy ventajosa, ya que alcanza grandes densidades superiores al relleno sanitario, aumentando sustancialmente su vida útil, beneficio que se requiere en Aruba por su poca disponibilidad de espacios."

Pa colmo, e mesun comision Werkgroep Solid Waste Management 2018 cu Minister a nombra, ta recomenda entre otro pa manda tur RDF pa EcoGas y dera e RDF den pit designa. Tambe nan ta conseha Gobierno pa restructura Serlimar pa por competi den coleccion di desperdicio.

Ta di lamenta cu na un forma structura ta purbando di tur forma pa hustifica un contract pa bin cu un mass burn incinerator pa Aruba siendo cu tur conseho, hasta di PAHO y hasta di e comision di Gobierno mes, ta conseha lo contrario. E ta straña tur hende cu di un banda, Gobierno kier stimula economia dor di promove mas inversion local, mientras di otro banda ta haciendo tur lo posibel pa stroba companianan local.

Conseho di Minister a bisa MetaCorp aña pasa, ora a cuminsa prepara pa celebra 100 aña di existencia na 2020, cu nan ta bonbini pa sigui inverti na Aruba, sigui crece y sigui emplea mas Arubiano. Pero ta parce cu a bin un cambio den maneho y diripiente ta inventando ley tras di ley pa persigui e compania, stroba su desaroyo y elimina cupo di trabou di nan empleadonan.

Minister Dangui Oduber:

Ta reta partido RAIZ pa menciona nomber fam di esunnan cu e ta acusa!



ORANJESTAD – Minister Dangui Oduber a tuma nota di un articulo relaciona cu cuestionamento di parti di partido raiz pa e proyecto di Port City, cual Bon Dia Aruba a publica den nos edicion di diaranson dia 23 di october ultimo riba pagina 3.

Den un comunicado di prensa, Oduber ta reacciona:
"Awe mi a tuma nota di un carta cu a ser manda rond mundo pa partido RAIZ pa 'mancha' e bunita proyecto di Port City Aruba cu por cierto no a ni cuminsa ainda. E mentalidad so di daña nomber di bo mes pais y reputacion di hendenan serio ta di lamenta.

Ursel y su partido RAIZ por wordo considera como e partido di 'Double Standards'.

Ta hopi fresco den nos memoria cu na mes momento cu e tawata colecta firma pa no bin mas camber di hotel, e mes ta haci peticion pa su hotel haya un expansion di camber di hotel. Si e no ta corda, nos lo record'e cu e carta cu e mes a manda pa colega Minister Otmar Oduber pidiendo esaki.

Mas condenabel y lamentabel ainda ta ora ma kere cu partido RAIZ lo a cuestiona e hecho cu tin un miembro di Parlamento como sospechoso den e caso di Avestruz, e la scoge pa keda keto keto y ningun dia por a scuch'e of lesa ningun carta cu a ser manda rond mundo of cualkier comunicado di prensa pa cuestiona con un miembro di parlamento ta keda den Parlamento siendo bao investigacion. Te dia di awe nos no a scucha opinion di partido RAIZ riba e caso aki. Ki credibilidad politico bo por tin? Pero pa ataca ciudadanonan anto manera un cobarde sin menciona nomber si ta bon pero pa cuestiona un miembro di Parlamento si ta keda keto. Dicon e no a manda carta pa gobernador pa pidi retiro di e miembro aki di Parlamento?

Integridad ta hopi halto riba nos agenda di gobierno y tur proyecto ta bay conforme reglanan di 'corporate good governance'.

Na momento cu partido RAIZ ta cuestiona y pidi gobierno pa para e proyecto aki temporalmente ta mas cu logico cu e mester substancia esaki cu pruebanan y no crea duda den un proyecto si no por presenta ningun prueba.

Mi ta pidi partido RAIZ cu na momento cu ta insinua algo robes pa por fabor menciona nomber y fam di cualkier miembro di e Hunta di Comisario di APA NV cu por ta sea un sospechoso of testigo den e caso Avestruz y tambe comparti cu gobierno e pruebanan aki mas pronto cu ta posibel. Nos ta spera di por ricibi esaki lihe for di partido RAIZ paso obviamente ora bo haci un acusacion asina serio bo mester por tin pruebanan tambe. Si e pruebanan ta existi, gobierno lo tuma e pasonan necesario. Si en caso cualkier miembro di e hunta di supervision di APA NV por ta un sospechoso gobierno lo no duda di actua conforme reglanan di bon gobernacion y integridad.

Ora bo kier cuestiona un persona menciona su nomber y fam y no ta ataca hendenan cu ta bon prepara pa nan funcion cu por cierto no ta politico. Un disculpa na APA y su trahadonan ta na su luga pa purba mancha y daña e bon reputacion di e compania estatal aki.

Bo ta ataca ciudadanonan djis pa sirbi bo propio interes.

Raiz simplemente ta hiba e politica anticua di wak spirito caminda no tin! Ta tristo pa mira con un hoben politico ta wordo guia pa e hiba e politica cu e mes tanto a bisa di no lo bay hiba. Si awor caba e ta asina ta con e lo ta pa futuro. Ningun cambio den mentalidad y ningun cambio den manera di hiba politica. Tira lodo riba hende semper ta masha facil!

Si bo no por presenta prueba nos ta exigi partido RAIZ tambe pa rectifica y pidi disculpa na tur esunnan cu e kier mancha!"

APA NV ta lamenta insinuacionnan sin base relaciona cu Proyecto Port City

ORANJESTAD – Aruba Ports Authority (APA) NV a tuma nota di un publicacion di e partido politico RAIZ cu ta pidi intervencion di Prome Minister Evelyn Wever-Croes, pa den e caso di e proyecto Port City

Gerencia di APA ta lamenta cu partido Raiz ta saca conclusion sin tin ningun tipo di informacion y conocemento di e proyecto aki. Na ningun momento ningun representante di partido RAIZ a acerca gerencia di APA of Hunta di Comisario pa haya informacion y educa nan mes riba e proyecto aki. A pesar cu e partido kier traha a base di integridad na prome luga, ta bira atacha credibilidad di un proyecto cu ta asina importante tanto pa APA como pa Aruba, mirando e impacto economico cu e lo bay genera, sin tin ningun conocemento di esaki."

Semper APA NV a traha den un forma transparente y ta tene su mes na normanan di Good Corporate Governane y ta lamenta cu un partido politico ta trata di atacha esaki den un forma iresponsabel.

APA ta spera cu RAIZ haci un analisis profundo, basa riba datonan concreto y combersando directamente cu APA, prome bay na difama un proyecto cu su desaroyo tin partnernan internacional envolvi den dje y cual proyecto, un biaha mas, ta bay estrictamente segun reglanan.

Turista a subi crusada sin a duna preferencia

ORANJESTAD – Ayera merdia na e crusada banda di Maria College riba Van Leeuwenhoekstraat y Dominicanessenstraat a sosode un accidente entre dos auto pa falta di preferencia.

Aki turista den un Jeep Wrangler a subi e crusada dal den un pickup.

Ambulance a presenta pa atende cu e victima, polis y roadservice tabata presente pa tuma dato.









Homber cu a huy pa Polis a keda deteni un rato despues

ORANJESTAD – Diahuebs mainta, polis a duna un Altezza señal pa para, pero e personanan a core pa polis y a logra sconde.

Un rato despues autoridad ta keda informa cu e auto cu nan tabata core tras di dje a sali bek for di Gavilan cu e hombernan aden.

Patruyanan ta yega di biaha na e area y ta topa cu e auto y e hombernan. A resulta cu nan ta kedando ilegal riba nos isla, p'esey a huy pa autoridad. A detene e persona bay cune warda y e Altezza a keda tuma den beslag.



Esper cu palabra skerpi pa Turkia tocante invasion di Siria



BRUSSELS (AP) – Despues di a pasa 4 dia lidiando cu e ramificacion caotico di retira e tropanan Mericano for di Siria, Secretario di Defensa di Merca, Mark Esper a manda palabra fuerte pa Turkia pa su asalto militar na e frontera conta e combatiente Kurdo Sirio.

Esper, papiando na German Marshall Fund, a bisa cu invasion Turco den Siria ta perhudica e logronan cu a wordo haci eynan pa e ultimo aña. Merca ta tene un coalicion y aliado cu forsa Kurdo Sirio cu ta combati e grupo Estado Islamico (IS).

"Turkia ta bayendo den e direccion incorecto. Nan ta poniendo nos tur den un situacion teribel", Esper a bisa, agregando cu Ankara mester bay bek na ta un 'aliado responsabel' manera den pasado.

Su comentario ta bin despues cu presidente Donald Trump a anuncia cu Merca lo elimina sancion contra Turkia despues cu e aliado di NATO a bay acuerdo pa stop lucha permanente contra forsa Kurdo di Siria.

Trump ta defende su decision pa retira 1.000 tropa Mericano di Siria, bandonando e luchadonan Kurdo Sirio kende a combati hunto cu Merca conta IS durante e ultimo añanan. Trump a declara victoria, bisando cu e ta salbando bida, pero tambe ta sede control di e frontera na Turkia, Rusia y gobierno di Siria.

Trump a bay acuerdo pa 200-300 tropa keda na Al Tanf na sur di Siria. Esper a bisa cu Merca ta discuti un plan pa laga otro forsa residual na sur di Siria, cerca di facilidad di petroleo cu ta bou control di forsanan di defensa Sirio. E tropa lo yuda sigura e petroleo for di IS.

Esper tabata na Brussels pa su reunion na NATO y su discurso. Den su discurso, Esper a urgi pa aliado uni den esfuerso pa yuda Arabia Saudita defende su mes y e region di Golfo contra menasa di Iran.

El a ripiti advertencia usual tocante aumento di menasa di China y Rusia. El a bisa cu China ta purbando di remodela mundo na su fabor y ta uzando nan poder pa causa impacto riba economia y decision politico di otro nacion.

Otro nacion, el a bisa, cu mester drenta den un relacion cu China cu wowo habri y ta consciente di nan militarisacion di Lama Sur di China y nan ladronicia di propiedad intelectual.

Escena caotico mientras republicano ta interumpi impeachment

WASHINGTON (AP) – Republicano pa un rato a interumpi e investigacion di impeachment dirigi pa democrata, ora cu decena di miembro di Camara di Representante a interumpi un declaracion cu porta cera di un trahado di Departamento di Defensa.

Democrata a bisa cu e medida a compromete e siguridad nacional, pasobra algun republicano a hiba aparato electronico den un camber sigur. E protesta di legislado republicano a capta atencion nacional, lagando atras e testimonio di un diplomatico importante di Merca.

Un serie di diplomatico a wordo entrevista pa e investigacion di impeachment, hopi republicano a warda silencio pa e conducta di e president. Pero nan tabata honesto di nan disgusto pa democrata y e proceso di impeachment, bisando cu ta inhusto pa nan a pesar di cu nan ta den un sala interogando testigo y tendiendo testimonio.

Legislado a describi e escena caotico, representante democrata Debbie Wasserman Schultz, di Florida a bisa cu el a cana drenta ora cu representantenan republicano a kibra den e camber pasando door di agente policial di Capitol y staf democratico. E miembro di staf kende tabata check pa identificacion na entrada tabata 'basicamente sobrepasa' pa republicano.

"Literalmente algun tabata grita tocante e presidente y locual nos ta haciendo cune, cu nos no tin nada y simplemente tur cos cu mester duna sosten na e president", Wasserman Schultz a bisa. Democratanan ta nenga cu republicano ta wordo inhustamente trata. Locual nan tin ta tempo pa pregunta di testigo y acceso na reunion.

Nan ta bisa cu reunion cu porta cera ta necesario pa preveni cu testigo di sconde e berdad y a priminti di revela e transcripcion ora esakinan no afecta e investigacion. E entrevista ta tumando luga na SCIF (Sensitive Compartmented Information Facility) un camber sigura unda miembronan por scucha informacion clasifica.

Varios legislado ta bandonando e facilidad bisando cu algun republicano a trece nan celular, maske electronico no ta permiti. Tur miembro di congreso ta familiar cu e protocol di SCIF, awo cu nan ta invita cu reunion clasifica, y tin mas camber asina rond di e Capitol.



BONDIA ARUBA

E faro di multicolo

ORANJESTAD – Biblioteca Nacional Aruba (BNA) ta publica un buki pa su Festival di Buki pa Mucha. Cada aña tin un tema cu ta e guia pa e grupo di autor y ilustrado. Pa 2019 e tema ta 'Medionan di transporte'. E aña aki Richard Dabian a skirbi un storia pa e muchanan di Aruba.

E buki su titulo ta 'E Faro di Multicolo' y esaki a keda ilustra pa Géwout Esselink. Richard Dabian actualmente ta traha na Biblioteca Nacional Aruba caminda e ta coordina actividad pa mucha. Géwout Esselink ta un ilustrador di Hulanda y e tambe lo participa na e Festival di Buki pa Mucha.

E buki aki ta un regalo pa muchanan di Aruba. Cu e apertura oficial di e Festival di buki pa mucha 2019 na Cas di Cultura, por haya e buki gratuitamente na tur libreria ora cumpra un buki pa mucha, tanten cu tin. E scolnan participante tambe ta ricibi un cantidad di e buki pa nan coleccion.

'E faro di multicolo' ta apto pa mucha den categoria di edad di 4 pa 12 aña. Esaki ta un produccion den dos idioma, Hulandes (De veelkleurige vuurtoren) y Papiamento. Sra. Lilian Semeleer a traduci e storia. Biblioteca Nacional ta gradici e autor Dabian pa su bunita contribucion. Y tambe na e ilustrador di e buki Gewout Esselink y tambe Jeroen Hoogerwerf pa e redaccion.
E storia ta bay tocante e mucha homber Jeff cu ta habri un porta pa su mundo di fantasia. Loke ta mas pret ta cu e por hiba su amigonan y hunto nan ta biaha bay. E muchanan ta yega den un mundo di color y nan ta sigui nan soño bayendo pa e faro di multicolo.





Empleadonan di AZV a completa curso di Papiamento

ORANJESTAD – Ayera merdia tabata un dia special na AZV. Despues di un curso bastante intensivo y bon organisa door di e docente Magriet Pourier, un total di 14 empleado a ricibi nan certificado di Papiamento nivel 1 for di man di señor Rolando van der Linde, manager recurso humano na AZV.

Director di AZV, señor Ruben Goedhoop, y gerencia completo ta felicita cada cursista y ta desea nan hopi exito cu nan uzo di un bon papiamento.

Riba e imagen ta mira di robes pa drechi: Suzanne van Spall, Roos Werleman, Sharon Robert, Lisette Lacle, Shanley Banfield, Rolando van der Linde, Josephine Rietveld, Risselle Croes, Noëlle de Jong, Ingrid Figaroa, Marga Capello, Lucy Strijdhaftig, Rob de Zwart y Charline Croes. Un pabien na tur e graduadonan!



Dia Mundial di Polio:

Dia di conscientisacion pa iniciativa di Rotary International di pone fin na e malesa

ORANJESTAD – Ariba 'World Polio Day', Rotary Club Aruba tambe a forma parti di e causa di Rotary International."World Polio Day tin como meta pa aumenta conocemento, fondo y sosten pa pone un fin na e malesa di polio na mundo, cu por wordo trata door di un vacuna.

Casi 30 aña pasa, Rotary International hunto cu otro partner a lansa e iniciativa "Global Polio Eradiction". Na aña 2007 Bill & Melinda Gates Foundation a join Rotary den e compromiso pa eradica polio na mundo. Desde inicio di e iniciativa aki, e casonan di polio a baha cu 99.9 porciento. Te cu awe Rotary International a contribui cu mas di $1.9 biyon y oranan di boluntarionan pa asina proteha mas di 2.5 biyon mucha den 122 pais.
Aunke cu na Aruba nos no conoce caso di polio mas, door di e vacuna cu tur baby ta ricibi via Stichting Wit Gele Kruis, Rotary Club Aruba, formando parti di un organisacion internacional, kier a conscientisa pueblo di Aruba tocante e malesa di polio. Ademas Rotary Club Aruba a compromete su mes na duna fondo anualmente na e causa aki di Rotary International.
Awe, polio ta existi na Afghanistan, Nigeria y Pakistan. Pero ta crucial pa sigui cu e causa aki den tur otro paisnan. Si stop cu e iniciativanan aki, dentro di 10 aña polio lo por paralisa mas di 200.000 mucha pa aña.



Anochi di informacion LEO Club Aruba

ORANJESTAD – Durante un anochi agradabel diasabra 19 di october a tuma lugar e anochi di informacion di LEO Club Aruba. Esaki a sosode na Lions Club den Engelandstraat cu ayudo di e studiante di IPA, Minchella van der Linde cu a haci esaki como su proyecto social pa yuda Lions Club of Aruba yega na miembronan nobo pa LEO Club Aruba.

LEO Club ta un organisacion di hobennan cu tin como meta pa curasha nos hobennan pa desaroya cualidad di liderazgo door di participa den diferente actividad di servicio social. Miembronan di e club aki ta wordo yama 'Leos'. Nan ta participa den varios proyecto riba tereno di salud, mucha, anciano, personanan menos capacita of di menos recurso, educacion y autodesaroyo. LEO Club ta wordo patrocina door di Lions Club Aruba y ta reconoci na Lions Clubs International. LEO Club ta wordo reparti den dos parti cual ta Alpha cu ta consisti di hobenan di 12 pa 18 aña di edad y Omega cu ta consisti di adultonan di 18 pa 30 aña di edad.

E meta di e anochi aki tawata pa duna un presentacion pa informa e hobennan y nan mayornan tocante kico ta LEO Club Aruba y kico tur Lions Club of Aruba tambe ta haci pa asina inspira e hobennan aki pa bira miembro di LEO Club Alpha. Esaki tawata un exito ya cu durante e anochi ameno aki ya a logra haya inscripcion di mas of menos 15 hoben entre edad di 12 pa 18 aña. Y nos ta spera di por haya mas hoben pa join nos club y asina yuda nos haci mas proyecto bunita pa comunidad di Aruba. Si abo mes ta un hoben of conoce un hoben cu lo ta interesa pa inscribi ainda tuma contacto cu nos LEO Advisor Leonistic 2019/2020 na telefon 568-3313 of tambe por manda nos un mensahe via nos pagina di Facebook www.facebook.com/arubaleoclub of bishita nos website www.arubalionsclub.org pa mas informacion.







Conor McGregor ta bisa cu su pelea di retorno den UFC lo ta na januari



MOSCU (AP) — Conor McGregor lo bolbe na MMA na januari cu un pelea UFC na Las Vegas.

E luchado Irlandes a bisa ayera cu e lo bolbe 'completamente enfoca' dia 18 di januaria na T-Mobile Arena.

"Esey ta mi pelea di comeback. Ta 12 siman leu e diasabra aki. Mi ta den perfecto condicion fisico. Mi a acorda un fecha cu e compania", McGregor a bisa, agregando cu e sa e nomber di su oponente, pero no ta bay revela esaki. "Si mi bisa boso e nomber, cual mi lo encanta di haci, mi sa cu UFC lo cambi'e pasobra nan ta un compania ingenioso."

McGregor, di 31 aña di edad, no a bringa desde cu el a perde contra Khabib Nurmagomedov na october 2018. El a ricibi un prohibicion di seis luna y un multa di $50mil pa su participacion den un bringamento despues di e pelea.

McGregor a bisa cu e tin como obhetivo dos pelea mas, incluyendo un revancha cu Nurmagomedov na Moscu. Tambe el a manda un cantidad di insulto den direccion di e luchado Ruso.

Despues di e pelea dia 18 di januari, McGregor a bisa cu e lo kier enfrenta e campeon di e pelea dia 3 di november entre Nate Diaz y Jorge Masvidal, sigui pa sea Nurmagomedov of Tony Ferguson.

Nurmagomedov su tata y coach, Abdulmanap, a bisa cu su yiu invicto lo tin poco dificultad den vence McGregor atrobe. "Si e ta cla p'e, nos lo bati'e na Moscu", Abdulmanap Nurmagomedov a bisa e agencia estatal Ruso, Tass. "No lo ta un revancha, lo ta un otro enfrentamento cu un bon bati."

Retorno di McGregor ta yega ora e ta enfrentando mas problema legal. E ta enfrentando un acusacion na Irlanda tocante un incidente den cual ta mustra cu el a dal mokete riba un homber den un bar.

El a bisa cu e lo abstene di alcohol y nochinan largo na caminda pa su proximo pelea.

"Mi ta enfoca akinan", McGregor a bisa. "Mi ta den structura."

Wawrinka ta derota Tiafoe, preparando quart final contra Federer

BASEL (AP) — Stan Wawrinka a set up un quart final contra Roger Federer, door di vence Frances Tiafoe 6-3, 3-6, 7-5 den Swiss Indoors ayera.

Wawrinka a save dos punto di break ora el a sirbi na 5-5 den e decisivo, despues convirtiendo su di dos punto di partido despues di seis deuce den e siguiente wega.

Despues cu Tiafoe, rango #48 no por a handle e tiro di pase fuerte di Wawrinka, e dos homber a brasa otro na e net.

Awo cu edad di 38 y 34 aña respectivamente, Federer y Wawrinka a uni pa gana oro den doubles pa Suisa den Olimpiada di 2008 na Beijing.

Wawrinka ta hungado e torneo den ciudad natal di Federer pa di 14 biaha. Nan a enfrenta otro apenas un biaha na Basel, den un semifinal na 2011 cual Federer a gana.

Stefanos Tsitsipas y Roberto Bautista Agut a avansa na nan di 13 quart final den 2019, conhunto e miho den e tour.

E #3 seed Tsitsipas a vence Ricardas Bernakis 6-7 (4), 6-2, 6-4 y a concede apenas un punto di break contra e Lituanio di rango #70.

Anteriormente, e #4 seed Bautista Agut a gana 6-2, 4-6, 6-3 contra Richard Gasquet.

E Mericano, Reilly Opelka a vence e #6 seed, David Goffin 6-7 (4), 7-6 (4), 7-5 cu ayudo di 29 aces.

Den e set decisivo, Opelka a uza su unico punto di break di e partido pa forsa e unico service break di cualkiera di e cinco set cu el a hunga na Basel e siman aki.



Caminda habri pa hunga e 'clasico' dia 18 di december



MADRID (AP) — Barcelona a programa e partido 'clasico' contra Real Madrid cu a keda posponi, pa esaki tuma luga dia 18 di december proximo.

Liga Spaño a bisa ayera cu ta apelando na autoridadnan deportivo y cortenan ordinario pa duna un decision si e clubnan y Federacion Spaño a sigui e procedura corecto pa pospone y reprograma e partido, cual mester a tuma luga originalmente mañan, pero a cambia su fecha pa motibo cu separatistanan Catalan tin plan pa un otro rally grandi na Barcelona.

E Liga tin obhecion pa hunga e wega riba un dia den siman – dia 18 di december ta un diaranson – pasobra lo tin ratin baho di Television, pero a bisa cu no lo pidi pa tene e wega te ora cu por tuma un decision.

Ta spera cu e decision lo tuma lunanan, nificando cu lo yega hopi despues cu e wega a tuma luga.

E Liga a bisa cu no a pidi pa tene e partido pasobra esey unicamente 'lo genera incertidumbre entre e faticonan na Spaña y rond mundo' cu kier mira e wega.
E Liga tabata kier tene e partido dia 7 di december, un diasabra, pa sirbi miho esunnan cu tin derecho di transmision riba television. Ademas, partidonan di Copa del Rey ta programa pa dia 18 di december, y Mundial ya caba lo ta tumando luga na Qatar.

Nats liderando Astros 2-0 mientras Serie Mundial finalmente ta bolbe DC

WASHINGTON (AP) — Na mita di caminda na un campeonato di Serie Mundial den un ciudad cu no a bay cu e corona desde 1924, Washington a mira tur cos bay bon tumando un bentaha di 2-0 riba e Houston Astros, cual tabata e faboritonan na cuminsamento.

Niun hende por a anticipa esaki. Duelonan di picheo entre Gerrit Cole, Max Scherzer, Justin Verlander y Stephen Strasburg riba e monticulo? No.

Na luga di esey, e strea di mas grandi te awo ta un batiado – Soto, ainda den su prome temporada completo y ya caba demostrando su talento.

Tabata e hit di Soto den di ocho inning cu a rally e Nationals riba Milwaukee den e wega wild-card di Liga Nacional. Despues el a hit un homerun pa empata den di ocho inning durante e decisivo Wega 5 di e Division Series.

Aparentemente, esey tabata su warmup.

E ta 4 pa 7 cu un homer y dos doblete den Serie Mundial, empuhando tres carera y anotando tres, y tambe hortando un base. Y locual e ta haci na plato, no ta laga duda pakico e yama e Soto Shuffle.

Y pa locual ta trata timing – su di 21 cumpleaños ta awe, ora Anibal Sanches lo cuminsa pa Nationals contra Zack Greinke. Lo ta e prome wega di Serie Mundial na Washington desde 1933 cu e Senators.

Ayera e teamnan tabatin un dia off, y algun hungadonan di ambos team a entrena riba e campo. Sinembargo, tabatin algun desaroyo:
-Houston a despedi assistant general manager, Brandon Taubman, pa motibo di a dirigi comentarionan inapropia den direccion di reporteronan femenino durante un celebracion.

-Presidente Donald Trump a bisa cu lo ta presente pa Wega 5 diadomingo anochi si e Serie Mundial bay asina leu. E lo ta e prome presidente pa atende e Serie desde cu George W. Bush a tira e prome pitch ceremonial na Yankee Stadium na 2001.

-Martinez a bisa cu Patrick Corbin lo cuminsa Wega 4. El a releva den e wega di apertura y tin chens cu e lo releva den Wega 3.

Soto y e Nationals a completa un encuentro 12-3 diaranson anochi, y a laga e Astros mustra malo den e proceso.



No ta dje largo pasa cu un team a sobrepasa e sorto di deficit aki den Serie Mundial. Apenas 3 di e ultimo 25 team cu a perde e prome dos wega na cas bou di e formato 2-3-2 a rally pa bay cu e titulo. E ultimo tabata na 1996, e New York Yankees contra Atlanta.

Astros a lidera e majors cu 107 victoria, y awo mester gana apenas dos of tres pa hiba e enfrentamento bek na Huston.

E hecho ta, cu Nationals sa cu nan por logra. Nan a gana ocho wega consecutivo e post temporada aki, y 18 di 20 general te cu e stretch run.

Nada malo pa un team cu ainda ta corda ora tabata 19-31 y cos no tabata mustra mucho prometedo. Claro, esey tabata mei, y awo ta october.

Coredonan ta bisa F1 mester ta mas ‘eco-friendly’

CIUDAD DE MEXICO (AP) —Formula Uno ta un serie global cu ta laga un marca di carbon enorme. Teamnan, coredonan y fanaticonan ta bula na 21 carera rond mundo, transportando cantidad di ekipo. E autonan ta uza y descarta centenares di taira durante e temporada. Y a pesar di uza motor hibrido, e serie e aña aki a aumenta e cantidad di combustibel permiti pa cada carera.

Toch esye no lo stop campeon defensor, Lewis Hamilton, di uza su rednan social pa pidi pa conscientisacion tocante keintamento global, pidi pa cambio den criamento di animal, dieta y reduccion di material contaminante.

E conferencia di prensa di e coredo diahuebs na e Grand Prix Mexicano, un carera den un ciudad di 22 miyon persona chocando cu smog, tabata domina pa pregunta tocante e comentarionan recien di Lewis tocante cambio global, sosten di otro coredonan, y si ta hipocrita considerando e arena den cual nan ta competi.
Hamilton a lanta controversia cu su post riba Instagram tocante su frustracion pa cu criaderonan comercial y deforestacion, biahe mundial y dietanan consumido. El a urgi pa otronan bira vegano manera e.

Hamilton a bisa cu e ta core un auto electrico na cas, y a bende su avion y algun di su autonan. Tambe el a bisa cu a corta su biahenan y ta restringi ki productonan por trece na su cas y oficina; El a pusha diseñado Tommy Hilfiger, un amigo y partner di negoshi, pa diseña paña cu tela sostenibel.

Sebastian Vettel di Ferrari a bisa cu e ta apoya e esfuersonan di Hamilton pa tuma un posicion publico, mientras ta reconoce cu coredonan di F1 no lo ser tuma na serio pa cu e asunto. Vettel a bisa sinembargo cu e serie lo por influencia su patrocinadonan corporativo.

E serie a cambia su tecnologia di motor pa un hibrido mas considera pa medio ambiente na 2014. Pero F1 e aña aki tambe a aumenta e cantidad permisibel di combustibel pa e autonan for di 27 galon na 29 pa cada carera.

Un serie alternativo, yama Formula E, ta uza unicamente autonan electrico. Inicia pa Jean Todt, cabesante di e cuerpo gubernamental di motorsport mundial FIA, Formula E a lansa na 2014. E serie ey tambe ta core na varios ciudad rond mundo, incluyendo Ciudad de Mexico, Beijing y New York.

Hamilton, kende ta buscando su di seis campeonato F1 e weekend aki, a bisa cu e no lo switch despues di su carera F1. “Mi no tin absolutamente ningun interes den Formula E”, Hamilton a bisa.



Club Avanse compitiendo den First Invitational International Cup

ORANJESTAD (297sports) – Ayera merdia a biaha na Panama un grupo di atleta y e pre- seleccion di club Avanse, pa asina participa den un competencia di gimnacia na Panama.

Segun un relato di 297sports, e competencia ta organisa pa e academia Panameño, International Gymnastics Academy, y e evento ta nan First Invitational International Cup 2019. E competencia ta tumando luga entre dianan 24-27 di october. E delegacion ta biaha cu nan coach, Yarimar Medina.

Potret di 297sports.





Den NBS Showcase na Colombia

Peloteronan prospecto Arubiano ta ricibi reaccion positivo

ORANJESTAD (297sports) – Tur dia, peloteronan di Aruba ta hunga weganan di baseball den cual scoutnan di tur team di MLB por mira e talento di e atletanan y tin oportunidad pa contrata nan den nan team.

Segun un relato di 297 sports, awe beisbolistanan local lo hunga nan di 3 y ultimo wega den e NBS Showcase na Colombia. E weganan te awo a ricibi reaccion positivo. Despues di e wega awe, tin chens cu lo tin un oferta pa e peloteronan prospecto Bacho Winterdaal y BJ Rincones.

Potret di 297sports.

Evento di Stichting Franc Polanco a recauda 4mil florin

ORANJESTAD – E aña aki Stichting Frank Polanco a tene un evento titula 'The Run, a 100 Miles for a better future'. "Pa motibo nan di e temperatura asina halto riba dia di e evento , lamentablemente nos a core solamente 104km di e km cu nos kier a core. Pero den e tipo di retonan aki nada no ta sigura", e fundacion a bisa den un comunicado.

"Di tur manera e evento a dura 16 ora y a core 104km, den un temperatura averahe di 32 grado e atardi /anochi/mainta di 28 pa 29 di september 2019 .

Y nos a recauda fondo pa nos muchanan. E aña aki nos a recauda Afl 4,000.- pa nos muchanan cu e evento.

Nos kier a gradici un y tur cu a pone man na nan curason y yuda nos mucha nan cu nan donacion. Nos kier a gradici Sr. Gobernador di Aruba pa haci e start schot pa nos, y tambe Sr Edjean Semeleer.

Nos kier a gradici e companianan cu a bin dilanti y duna nos e sosten necesario pa haci e evento aki posibel: Ray's Water, Florsheim, La Moderna, Heart Radio y tambe Garage Cordia, Cuts & Curves Aruba, Arends Inspection.

Masha Danki pa yuda nos yega na comunidad di Aruba", e comunicado ta finalisa.





OPROEP GEGADIGDEN AANBESTEDING

Het Land Aruba is voornemens aan te besteden met voorafgaande selectie middels het Gemeenschappelijk Hof van Justitie te financieren project:

"Onderhoud J.G. Emanstraat 51, Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie"

Aanbesteder: Directeur Monumentenbureau, gelegen te Schelpstraat 36-38
Korte omschrijving van het werk:
Vervangen enkele dakpannen, repareren daklekkages, dakgoten, scheuren en pleisterwerk aan binnen- en buitenzijde gebouw, buitenstoep, sluis- en cel vloeren, kapotte raamglas, kogelvrijglas en glazen, kranen, schilderen binnen- en buitengevels en hekwerk, vervangen van enkele gipsplafonds, rubberen strips van glasvliesgevel, puien, ramen en deuren, schoonmaken gebouw, ontstoppen aan en afvoerleidingen van sanitaire en onderhoud van de technische installaties, lichten, airco.
Duur uitvoering: 120 werkbare dagen na aanvang werk. Het werk zal aanvangen op 2 maart 2020. De gebruiker blijft in het gebouw.
Betalingsregeling: Betaling op voortgang van het werk, binnen 30 dagen na goedkeuring factuur door de directie
Architect, directievoering en toezicht: Monumentenbureau
Directie en toezicht Installaties: ACE Firm Engineering
Lijst vereisten:

1. Bereidheidsverklaring tot het afgeven van een bankgarantie of borgstelling van Afl. 100.000,00 van een onder toezicht van de CBA staande lokale bank of verzekeraar; Deze dient voor tenminste 90 dagen geldig te blijven, met optie van verlenging.
2. Bankreferentie van lokale bank met informatie tot kredietbeschikbaarheid van Afl. 100.000,00.
3. Origineel bewijs van inschrijving uit het register van de Kamer van koophandel van Aruba (niet ouder dan zes maanden.
4. Bereidheidsverklaring tot het afsluiten van een CAR-verzekering (niet ouder dan drie maanden).
5. Bereidheidsverklaring tot het afsluiten van een PO-verzekering ten behoeve van directieleden en toezicht (niet ouder dan drie maanden)
6. Originele verklaring dat het aannemersbedrijf en de directeur de laatste vijf jaren niet failliet zijn verklaard (niet ouder dan drie maanden); te verkrijgen bij de griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba.
7. Originele verklaring van de SIAD inzake nakoming fiscale verplichtingen.
8. Aandeelhoudersregistratiebewijs van 'beneficial ownership" van de aannemer.
9. Bankreferentie met informatie m.b.t. Credit Availabilty (niet ouder dan drie maanden).
10. Financieel jaarverslag van de laatste twee jaren van de inschrijvende aannemer, opgesteld door een erkende accountant.
11. Referentielijst van projecten tussen de Afl. 1 tot 3 miljoen.
12. Organisatievermogen van projecten van Afl. 1 tot 3 miljoen in een bouwperiode van 6 maanden in de binnenstad (Oranjestad) inclusief:
    a. Aantal personeel in vaste dienst in Aruba;
    b. C.V.'s directie en bedrijfsleiding
13. Moet aantonen projecten over de laatste vijf jaren te hebben uitgevoerd met een hoge moeilijkheidsgraad en detaillering van tenminste Afl. 1 miljoen.
14. Moet aantonen restauratieprojecten te hebben uitgevoerd over de laatste tien jaren van minimaal een half miljoen Arubaanse florins.

Aanmeldingstermijn: U dient alle stukken genoemd in de lijst van vereisten in te dienen in een gesloten envelop op **18 november 2019 om 10 uur** bij de directeur van het Monumentenbureau, gelegen te Schelpstraat 36-38. De deponering bus zal op eerdergenoemde datum vanaf 8.00 a.m. beschikbaar zijn bij de receptie.

Het maximaal aantal gegadigden dat na evaluatie uitgenodigd zal worden is vier.

De inschrijver dient de genoemde documenten in punten 2 tot en met 14 in de lijst van vereisten bij de inschrijving in te dienen. In het geval dat de inschrijver één of enkele van de bovengenoemde documenten niet indient bij de inschrijving, krijgt de inschrijver tot uiterlijk 22 november 2010 om 10.00 a.m. de tijd om de ontbrekende stukken in te dienen. Bij gebreke hiervan zal de inschrijving ongeldig worden verklaard. In tegenstelling tot de documenten genoemd in punten 2 tot en met 14 van de lijst van vereisten, dient de in punt 1 genoemde bereidheidsverklaring op 18 november ingediend te worden.

De punten 11 tot en met 14 zullen aan de hand van een puntensysteem beoordeeld worden door een selectiecommissie bestaande uit een lid van de beheerraad van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie, directeur Monumentenbureau, een vertegenwoordiger van het Gerecht in Eerste Aanleg.

Het Uniforme Aanbestedingsreglement (UAR-NL) 1986 is op de aanbesteding van toepassing.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Tabatin un reunion fructifero cu Departamento di Labor

ORANJESTAD – Dialuna ultimo, dia 21 di october 2019, Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee di MEP a reuni cu Director di Labor, Hefe y Senior Onderzoeker di Seccion di Investigacion y Huristanan di DAO.



Un reunion caminda diferente topico a keda trata manera:

- Bestuurlijke handhaving;
- Desempleo bou di nos hobennan y conexion entre enseñansa y mercado laboral;
- Stipulacion di un maneho laboral dirigi riba nos hobennan y e proceso cu ta tumando luga pa yega na esaki;
- Ley di salario minimo y posibel introduccion di un salario minimo pa hobennan.

Riba mayoria punto ya caba Parlamentario Tromp-Lee a yega di reuni cu dicho departamento y esaki tabata un 'vervolgvergadering' cu ta forma parti di e proceso di formulacion di algun posibel iniciativa di ley cu Tromp-Lee lo kier presenta den un futuro cercano.

Na final di e reunion como Voorzitter di Comision Fiho di Parlamento di Asuntonan Laboral y Sector Primario, Tromp-Lee a extende un invitacion na Departamento di Labor pa nan bin haci un presentacion encuanto e proceso cu ta tumando luga pa yega na un maneho laboral dirigi specialmente riba nos hobennan.

Mirando cu no obstante e echo cu e porcentahe di desempleo bou di nos hobennan a baha, esaki ainda ta halto, cual na opinion di Tromp-Lee sigur ta rekeri un maneho dirigi specialmente riba e grupo aki. Segun Tromp-Lee nos hobennan merece di por subi mercado laboral, di por sigui desaroya y crece den un profesion y bira adultonan independiente y exitoso.

Parlamentario Marlon Sneek (AVP):

Danki na maneho di gabinete Wever-Croes awe inflacion ta na 12.4%

ORANJESTAD – Ora cu fraccion di AVP ta papia di e 'bestaandsminimum' di comunidad, no ta papia di cifranan cu partido AVP a inventa pero di cifranan official publica pa CBS, esta Centraal Bureau Statistieken, lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a trece dilanti.

"Ora cu nos papia di cifra di 'bestaandsminimum' nos no ta papia di cifranan cu ta cay for di shelo pero ta cifranan cu ta wordo publica pa CBS y tur hende por subi cbs.aw pa haya e documentonan total y real pa mira e analisis cu ta wordo haci relaciona cu poder di compra di nos ciudadanonan.

Loke por mira cu dia cu e gobierno actual a drenta den gobernacion na 2017 y si tuma un comparacion di e periodo di augustus 2017 y e periodo di augustus 2019, tur hende por mira pa loke ta e 'bestaandsminimum,' CBS ta mustra lo siguiente:
Pa un famia di cuater persona consistiendo di un mama y tata y dos yiu di entre 0 pa 14 aña, na 2017 e famia ey tabatin mester di un suma di 4306 florin pa nan por a sali dilanti. Semper tabatin e discusion con nos ta hisa esaki pa motibo cu si ta trata di un famia caminda dos hende ta cobra un salario di minimumloon, lo no yega e suma aki y semper e discusion tabata con ta drecha e poder di compra aki.

Nos ta mira cu tur fin di aña y comienso di aña salario minimo ta subi y ainda e falta pa haya su atencion pero loke si nos tin cu para keto riba dje un rato, e hecho cu awe augustus 2019, cifranan di CBS, no di Marlon Sneek, tur hende por subi www.cbs.aw y por haya esaki, ta mustra c'un famia di dos mayor y nan dos yiunan, mester di un suma di 4981 florin pa nan por biba.

Nos ta papiando comparando esaki cu na momento cu e gabinete Wever-Croes a drenta gobernacion, por mira un diferencia di 675 florin mas e famia ey tin mester pa por biba.

Ora cu nos mira por ehempel e puntonan cu CBS ta tuma den consideracion pa haci e berekening aki, por mira cu na 2017, cuminda cu ta e aspecto basico y mas importante, tabata na 0.9% di inflacion, pues e no tabata ni na 1% e tempo ey.

Ora cu nos mira awe na 2019, cifranan di CBS, nos ta mira cu cuminda tin un inflacion di 12.4% cu ta un e aspectonan principal d cada famia y por mira diferente punto cu nan a usa den nan analisis, caminda nan a usa tambe transporte publico of transporte den su totalidad, esaki a subi cu 18% mas halto cu 2017.

Pues e efectonan di maneho di gabinete Wever0Croes, ora cu nan a tuma decision pa redobla BBO, aumenta accijnsnan, esaki tin un efecto colateral pa e famia pa motibo cu tur hende sa cu comercio ta pone e aumentonan aki den nan su prijsnan y automaticamente esunnan cu ta bay cumpra, ta haya nan mes ta bay paga mas pa e cos cu pueblo tabata cumpra ayera.
Ta bon pa pone enfasis un biaha mas, cu riba cbs.aw por mira cu loke nos ta trece dilanti na e momentonan aki, ta cifranan veridico, no ta cifranan cu nos ta inventa pero ta cifranan cu CBS ta publica y ta cifranan cu nos ta uza.

Antes cifranan no tabata existi pero awe tin cifra pasobra cu gobierno anterior a percura pa pone departamentonan 'up to par' caminda nan por produci cifra y awe niun hende no por gaña ningun hende mas.

CBS su cifranan ta confirma cu inflacion riba cuminda na augustus 2019, ta 12.4% y un famia mester di un suma di 675b florin mas pa nan por biba manera cu nan tabata biba na 2017 ora cu gobierno di MEP a drenta den gobernacion.

Ta importante pa fraccion di AVP trece esaki dilanti pasobra cada bes gobierno actual kier papia di gobierno anterior y no ta asumi su responsabilidad y awe nos por mira cu gobierno anterior a laga un inflacion riba cuminda di 0.9% y awe e inflacion ey ta 12.4%.

E no ta di gobierno anterior, e ta consecuencia di maneho di gabinete Wever Croes ya cu ta di dje e maneho ey ta y ta di dje e cifranan di awe ta.

Gobierno mester asumi su responsabilidad y stop di wak den spiel y wak patras pero wak den e windshield y cuminsa goberna e pais aki y stop di sconde tras di gritonan di 'mi a hereda'," lider di fraccion di AVP, Sneek a declara.



Melvin Tromp (AVP): Como maestro di scol Edgar Vrolijk a tuma indexering

Awe como Parlamentario ta pidi maestronan pa compronde cu no tin placa

ORANJESTAD – Melvin Tromp di partido AVP ta mustra cu partido MEP su politiconan, no ta laga nan mal mayanan para un banda y hasta e supuesto grupo di politiconan nobo di e partido, ta sigui insisti riba e vision di e partido, esta cu nan mes y famia y amigonan, ta bin na prome luga y despues pueblo ta wordo considera.

Segun Tromp ta un hipocresia total pa scucha Parlamentario Edgar Vrolijk den forma contundente bisa maestronan, su coleganan den enseñansa, cu nan tin cu stop di haci fastioso y stop di insisti pa haya indexering, ya cu segun Vrolijk no tin placa riba presupuesto pa esaki.

"Hendenan cu a drenta parlamento riba promesanan falso haci na pueblo, hendenan cu a grita c'un era nobo ta inicia pero awor ta resulta cu mesun vision bieu, mesun pensamento politico anticua di e partido MEP, ta sigui reina cerca mayoria di nan.

E mesun parlamentario Vrolijk aki, ta un di esunnan cu cosnan a cambia ora cu e hiba palabra durante di reunionnan publico pero pueblo ya caba a realisa cu nada a cambia, pero al contrario cosnan a bira pio bou di e gobierno cu e parlamentario aki ta sostene.

Awor diripiente no tin placa pa indexering, no tin placa pa trahadonan publico haya pa cubri gasto di inflacion crea pa gabinete Wever-Croes, pero segun Vrolijk aki, maestronan kendenan tabata pa basta aña su coleganan, tin cu compronde cu e situacion no ta permiti pa gobierno duna nan loke nan ta pidi.

Vrolijk no ta pidi reunion cu gobierno pa exigi pa gobierno corta gastonan manera di biahamento caminda den dos aña di tempo, ministernan a gasta miyones pa biaha rond mundo, bishitando tur skina rond di hemisferio pero pa trahadonan publico, no tin placa pa indexering.

Minister Otmar Oduber, cu sosten di entre otro Vrolijk na inicio di gobernacion, a logra haya casi 10 miyon pa restauracion di un parti di edificio di gobierno, sin cu esaki tabata un prioridad pero pa trahadonan publico no tin mas 10 miyon pa indexering.
Mesun Minister aki a duna un sponsor di su partido, un



contract di huur di 50 mil florin pa luna pero pa indexering no tin ningun cen preto y segun Vrolijk, maestronan, su ex coleganan tin cu compronde cu no tin placa.

E gobierno cu e ta sostene, a ranca den 2019 e suma di 270 miyon florin for di saca di pueblo, entre otro di e maestronan aki cu ta su coleganan pero segun Vrolijk di e suma aki no tin ningun debchi pa paga indexering di trahadonan publico.
Prome Minister Evelyn Wever-Croes dia 8 di februari di 2018 den un conferencia di prensa a mustra cu el a logra di corta 8 miyon florin di gasto, segun e prome minister, eliminando coordinadornan di Mike Eman, pero e suma aki unda el a bay cu ya no tin ningun cen preto pa maestronan haya indexering.

Minister di Enseñansa ta cortando gasto den tur sector di enseñansa y ta algo cu e mandatario aki mes a splica cu mester haci, pero e placa aki cu ta wordo gespaar riba custia di maestronan, no ta sirbi pa paga nan indexering?

Pero aki por mira personificacion di e mentalidad di un partido MEP cu nunca a goberna pa pueblo, nunca a pone pueblo dilanti prome cu tur cos, pero si a percura pa nan hendenan haya tur cos, nan sostenedonan wordo bon sirbi y nan sponsornan haya tur loke nan pidi for di e gobierno aki pero pa maestronan y otro funcionarionan publico, simplemente no tin placa y nan tin cu warda.

Ora cu scucha un parlamentario cu a sostene e pakete di medida di gabinete Wever-Croes awor ta papia cu no tin placa y kende kier trata di hustifica e abusonan aki cu su gobierno ta cometiendo contra pueblo di Aruba, simplemente no merece di ta un representante di pueblo," Tromp a declara.

Parlamentario Endy Croes (MEP): Na Sint Maarten tin Minister a wordo deteni...

'Caso Avestruz den pleno desaroyo y kisas un ora pa otro detencion'

ORANJESTAD – Parlamentario Endy Croes tin e pleno confiansa den husticia y ta sigur cu Ministerio Publico sin ningun influencia politico ta trahando riba e caso Avestruz esta e caso di corupcion den gran escala relaciona cu bendemento di tereno.



Un clan di AVP den un forma organisa y structura tabata deal terenonan comercial cu amigonan di AVP kendenan momento nan ricibi optie cu bendicion di ex minister di AVP Benny Sevinger ta bira bende esakinan pa miyones. Mayoria traspaso a pasa riba cuentanan sea na Miami of Panama y asina AVP a crea diferente miyonarionan chikito. Tur cos ta mustra cu e capo den e caso di Avestruz ta e Parlamentario di AVP Benny Sevinger. Tambe tur cos ta mustra cu un ora pa otro detencionnan lo por cuminsa cay.

Culpabilidad di Paul Croes
Parlamento tin caba un mancha formal riba dje como cu ex Presidente y ex minister tambe di AVP esta Paul Croes a wordo condena na 4 aña di prizon y 10 aña cu e no por aparece riba ningun lista politico y no por funciona den aparato gubernamental. Paul a wordo haya culpabel di a bende alrededor di 2000 permiso dunando ontheffing a cambio di hopi placa. Awor ta na turno un otro caso di corupcion cual indicacionnan ta mustra di ta mucho pero mucho mas grandi cu e corupcion di e caso di Paul Croes. Pa e motibo aki tambe Mike Eman kier cuminsa lanta cabes y a cuminsa uza su fiel ex-coordinadornan den compania di candidatonan pa asina purba mobilisa den San Nicolas recientemente pa kita atencion di e caso di Benny. Eman y AVP cueste loke cueste kier crea disturbio pa trata na regresa den gobierno pa asina por pone un paro na e caso di Sevinger.

Esun cu faya ta haya
Hopi ta esunnan cu ta puntra dicon Eman no a saca man mescos pa Paul Croes? Hmmm. Laga Eman mes contesta esaki, Endy Croes a sigui splica. Un cos ta sigur no a trata tur dos mescos. Tur dos ta corupto ta un echo no mas cu un ta prueba door di un Hues y esun di dos lo bay wordo sentencia den futuro y asina haya su veredicto tambe tocante esaki.

Endy Croes ta termina bisando pa pueblo keda atento y sigui e casonan aki di cerca. No laga manipulacion di AVP unda nan kier bringa cueste loke cueste pa drenta gobierno pa nan por para e casonan aki. Aruba merece mucho miho. Eman y Sevinger ta manera dos bonchi den un baliña kendenan hunto a desgracia e pais aki. Duna tempo tempo y tempo lo sa di husga tur e coruptonan di AVP kendenan a destrosa nos baranca tan stima. Hopi caminda cu nos ta bishita nos por scucha comprension di pueblo pa e situacion cu nos a hereda y expresionnan fuerte constantemente di nunca pero nunca mas AVP. Esun cu faya ta haya!

BONDIA ARUBA

Benny Nisbet (PPA):

Pueblo ta desea mas informacion concreto tocante 'Port City'



ORANJESTAD – Cu interes enorme PPA a sigui e ultimo declaracion di Ministro Dangui Oduber relaciona cu Bushiri Beach, cu el a presenta como e prome paso di e proyecto di Aruba Port City. PPA ta haya esaki hopi straño pasobra e prome documentonan relaciona cu un posibel Aruba Port City a wordo presenta tempo cu ainda e edificio di Bushiri no a wordo basha abou pa e gobierno anterior!

Oduber a continua splicando cu ora cu nan e drenta gobierno su persona a hereda un proyecto.

Gobierno lo no tabata di acuerdo cu e proyecto, p'esey a re-diseña esta a haci algun cambio y esaki a tuma tempo.

Oduber a sigui splica cu e proyecto di Port City lo conoce 'dos boutique hotel chikito di entre 60 pa 80 camber, lo bay tin un convention center y un parke pa famia.'

Den su declaracion Oduber No ta splica kico gobierno Wever-Croes lo no tabata di acuerdo cu ne y kico Gab Wever-Croes a hinca den e proyecto acerca.

Ta crea e impresion cu locual e ta menciona apart esta 2 boutique hotel, convention center y un parke pa famia lo tabata locual gobierno a hinca acerca.

Den pasado Ministro Otmar Oduber a menciona cu e 'Port City' lo bira un 'gated community' cual lo por indica cu ora Ministronan ta referi na un parke familiar, cu esaki lo ta destina pa e famianan cu ta biba den e apartamentonan di nivel y cu lo costa hopi placa como cu nan tin bista riba lama kisas nos ta papia ta condominio aki.

For di documentonan cu PPA tin di 2017 ta wordo papia di posibel hotelnan den e proyecto Port City . Ta kico exactamente a wordo poni acerca?

PPA ta e unico organisacion politico cu a cuestiona e proyecto Port City pa e ultimo dos aña! No pasobra nos lo ta contra pero pasobra PPA ta di opinion cu e pueblo mester a wordo poni na altura di e componentenan di un Port City cu e posibilidad di expresa su mes al respecto. Informacion cu no a wordo duna concretamente na pueblo!

Tambe si acaso den pueblo lo tin tanto obhecion pa construccion di mas hotel anto di con den un Port City ta menciona construccion di algun hotel, sea cu ta Boutique hotel of no.

Pakico no ta duna pueblo un splicacion mas concreto di Kico e Port City ta consisti? Kico lo ta su impacto economico? Realmente un Port City lo crea cupo di trabou di balor? PPA ta cuestiona esaki seriamente!

PPA ta keda di opinion cu un World Trade Center combina cu un Convention y Business Center esaki combina cu 2 Business hotel un proyecto cu mucho mas impacto economico cu un Port City, pero PPA ta consciente cu nos no ta den gobierno y ta gobierno como tal por indica na APA NV kico nan ta spera.

Pero nada lo no kita e derecho di PPA ta keda expresa nos opinion liber relaciona cu e forma cu e tereno di haf lo wordo uza e tereno kisas cu mas balor economico riba nos Isla.

Ta notabel cu durante 2 aña di gobernacion Wever-Croes nunca nos a tende of lesa un opinion di nos flamante ministro encarga cu e.o. nos economia relaciona cu e impacto di un Port City den detaye……

- Kico ta e diferente segmentonan di Port City?
- Ta edificionan cu apartamento riba e sitio di mas valor economico di nos Isla chikito?
- Kico e meta ta exactamente di APA NV un compania funda pa maneha e haf di Orañestad/Barcadera di pais Aruba?
- Kico APA NV ta haci den 'Real Estate'?
- Ainda gobierno ta sostene e idea cu 'Port City' lo ta un 'gated community' mientras e ta riba tereno di pueblo Arubano?
- No ta asina cu hopi aña pasa ora cu 'Seroe Colorado' a bin bek den man di gobierno/pueblo a wordo priminti cu Aruba lo no conoce 'gated comunities' mas, a menos cu e tereno y edificio riba dje ta completamente 'propiedad priva'? Con gobierno por splica y hustifica cu un 'Port City' riba tereno publico di pais Aruba/APA NV awo lo bira un 'gated community'?
- Y si e ta bira un 'gated community' esaki kisas ta nifica cu e 'family park' cu Ministro Dangui Oduber ta referi na dje lo ta destina solamente pa esunnan di entrada halto y cu ta biba den e apartamentonan den e edificionan estilo condominio priva lo tin entrada den e 'family park' aki?
- Un bes mas gobierno por splica e argumento of publica e estudio cu a wordo haci entre diferente alternativa pa cual e tereno aki na entrada di nos haf por wordo destina y pakico a scoge simplemente un sector di 'real estate' pa un tereno asina valioso cu lo por wordo usa pa un Segundo of tercer pilar economico?
- Gab Wever-Croes por splica si a evalua un proyecto manera un Aruba World Trade Center cu 2 business hotel riba e sitio aki lo por nifica na economia di Aruba? Un Aruba World Trade Center lo contribui na ' International Trade' y lo ofrece un par di cien cupo di trabou di nivel minimalmente y dos business hotel lo nifica un diversificacion di nos producto di Turismo cu Aruba lo por ofrece mundo y comercio internacional?
- Acopla un proyecto manera un World Trade Center cu dos business hotel na dos edificio unda lo por tin e.o. un Universidad Internacional anto construi brugnan comercial di un pa otro anto a crea un proyecto hamas bisto riba nos Isla cu lo eleva nos economia Arubano …….a evalua esaki?

PPA ta keda cuestiona e proyecto di un Port City cu a inicia bou di gabinete Mike Eman (AVP) y cu nunca a wordo presenta na pueblo di Aruba den detaye kico exactamente e proyecto aki lo encera pa pueblo por husga.

Ta parce cu ta cumpli cu deseo di algun grupo na Aruba pa por ta envolvi den 'Real Estate' pa decadanan largo anto riba e miho tereno economicamente disponibel na Aruba actualmente.

Finalmente PPA ta desea di finalisa cu e pregunta dirigi na Ministro di Economia pa splica pueblo y presenta e rapportnan si nan ta existi esta"

- A wordo haci un estudio kico un proyecto di Real Estate realmente lo contribui na pais Aruba? Cuanto cupo di trabou di nivel lo wordo crea den curso di tempo? Y cuanto entrada lo wordo crea pa pais Aruba anualmente cu lo por sirbi como pago di e debenan cu Aruba tin awe?
- PPA ta conseha gobierno y Ministro di Economia na mes momento pa haci un estudio di un rol cu un Aruba World Trade Center combina cu dos (2) business hotel acopla na un Universidad Internacional lo por hunga den nos comunidad?

A. Crea un servicio adicional den Caribe pa Comercio International!
B. Bira un 'player' mas importante den Caribe!
C. Crea un par di cien cupo di trabou di balor pa Aruba!
D. Crea un minimalmente mas cu 100 miyon florin anualmente na entrada di belasting etc!
E. Creando un Pilar economico acerca pa nos Isla!

Conclusion di PPA

Locual nos a expresa e ultimo 3 aña caba ta cu tin otro alternativa e.o. un Aruba World Trade Center etc……

PPA no por kita e impresion cu ora nos gobierno anterior AVP por fin a dicidi di ehecuta e vision di PPA di 993/1994 pa porfin muda Containerhaven pa Barcadera y a duna ASTEC algun competencia serio cu tabata cay bou di APA NV cu pa tene APA NV contento y den un silencio e tempo ey a bisa APA NV boso por uza e terenonan cu ta bin liber pa p.e. Real Estate?

PPA no ta contra di e vision di un 'Port City', pero si ta keda ripiti nos ponencia cu ni e gobierno anterior bou di cual 'Port City' a inicia ni e gobierno actual NO a duna pueblo un splicacion debido kico concretamente e 'Port City' lo encera….awe nos ta tende 2 boutique, parke di familiar, convention center cual lo mester ta un parti chikito pero kico mas solamente real estate anto e pregunta final lo ta: pa ken bira rico mientras pueblo ta keda pober?

Fiesta di San Hudas Thadeo na misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz

ORANJESTAD – Dialuna dia 28 di october 2019 ta fiesta di San Hudas Thadeo, “E Santo Di Esperansa”, Patrono di esunnan desespera y di casonan dificil. E aña aki ta di 36 aña cu nos a reactiva e devocion na San Hudas Thadeo.

Pa 6pm nos ta resa e Santo Rosario na honor di Mama Maria. Nos ta resa pa convercion di pecadornan, pa crecemento di fe, bendicion y paz pa nos dushi Aruba, cu ta pasando den hopi problema y pa paz mundial.

Pa 7pm ta sigui un Santo Sacrificio di Misa como accion di gracia pa tur fabornan ricibi. E Santa Misa ta wordo canta pa coro ‘Vlam di Amor’. E dia aki ta un bunita oportunidad pa tur esunnan cu a haya sanacion y yudansa den nan necesidad pa gradici Dios na prome luga y San Hudas Thadeo pa Su intercesion.

Patoor Jairo Maduro y Grupo di Oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz ta invita cordialmente tur devoto di Mama Maria y San Hudas Thadeo, tur gruponan di oracion di Santa Cruz y pueblo di Aruba en general pa asisti na e Santa Eucarestia. Asina nos por manifesta nos Fe den Dios y Comunion di Santonan. Bini uno, bini tur.



The Voice of Jesus:

Invitacion pa aparicion di Mama Maria

ORANJESTAD – Grupo di oracion Catolico The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa e aparicion di Mama Maria awe, dia 25 october 2019 na Koyari.

Pa 8or di anochi nos lo bay tin e Santo Rosario prome y durante e Santo Rosario, Mama Maria ta aparece.
E mesun anochi aki nos lo bay scucha e mensahe di Mama Maria.

P’esey laga nos tur bini hunto pa nos por ricibi e bendicion y e gracia di Mama Maria y pa nos por trece mas tanto hende cu ta posibel, specialmente enfermonan.

Laga nos duna Mama Maria, La Birgen di Gracia di Aruba, e amor y e honor cu Mama Maria merece, demostrando nos presencia na Koyari.

Tur hende ta cordialmente invita pa asisti sin falta na e gran anochi aki.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sr. Agrepino Maduro

Mihor conoci como □Capito□

***23-06-1930 - □23-10-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa□.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayeciment di nos ser keri:



Alberto Paesch

Mihor conoci como □Jossy□ of □Jo□

-15-09-1951 - □22-10-2019

Na nomber di su:
Compañera di bida: Adela Perez
Yiunan di criansa: Errol Wouters y famia
Melisa Paesch y famia
Manera yiu: Mexsi Marmolejos y Hubert Loefstop
Manera nieto: Stewart Rodulfo
Michael Marmolejos
Ihanan: Idalia Marmolejos
Ramon Marmolejos
Franklin Marmolejos
Cuñanan: Mayra Perez
Ana Perez
Amarilis Perez
Doris Perez
Maria Perez
Rumannan: Theresita Croes y yiunan
Patricio Croes y Aura Herrera
Benito Croes y Amada y yiunan
Ludwina Croes y Elgio Ras y yiunan
Trina Croes y yiu
Lucia Croes y Eloy Petrochi y yiunan
Diana Croes y Theo Werleman y yiunan
Tantanan: Anita Paesch y yiunan
Dora Paesch y yiunan
Rufina Paesch y yiunan

Primo- y primoanan, sobrino- y sobrinanan, amigo- y amiganan, bisiñanan y conocirnan

Demas famia: Paesch, Croes, Kelly, Kock, Perez, Marmolejos, Rudolfo, Ras, Petrochi, Dijkhoff, Werleman, Andrade, Henriquez, Felicia, Gonsales, Panneflek Rivas, Chong, Vrolijk, Lugo, Erasmus, Heronimo, Lampe, de Cuba, Angela, Baarh, Morel, Thiel, Lacle, Wernet, Marten, Pak, Wever, Marlijn, Bremer y tur demas famia na Hulanda, Merca, St. Domingo, Corsow, Ecuador.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funerl Home diabierna 25 di oktober 2019 di 9□or pa 11□or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 24 di oktober 2019 di 7□or pa 9□or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida lagun famia of conocir.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu profundo tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra.Vda. Jacinta “Senta” Werleman-Dirksz

Vuida di Sr. Jacobo “Coco” Werleman
***28-01-1932 - †18-10-2019**

Na nomber di su:
Yiunan: Rufina y Nelson “Sonny” Vrolijk
Carmelo y Jenny Werleman-Blanco
Maria Christina “Tinchi” Werleman
Lucianita “Luti” y Francisco Peña
Marcolino “Lin” y Paola Werleman-Chavez
Mescos cu yiu: Markito Dirksz
Rumannan: †Maximina Dirksz y yiunan
†Clara Dirksz y yiunan
†Estebana Dionisa Dirksz y yiunan
†Juan Apolonia Dirksz
†Francisco Dirksz y yiunan
†Agnapina Candida Tromp-Dirksz
Julio Dirksz y yiunan
†Juliana Maria Dirksz
†Marco Eusebio Dirksz
†Rosa de Lima Dirksz
Apolinario Dirksz y yiunan
Nieto(a)nan: Luigy Peña y Desiree Rosel
Kimberly Peña y Gregory Chong
Marc Tromp
Manera nieta(o): Adriana y Juan David Werleman
Bisanieto(a)nan: Shadee, Raymbert, Lixienne, Tyronne, Tyrenne
Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, swa- y cuñanan
Ihanan: Anna Maria Werleman-Croes na Hulanda
Rufina Dirksz
Bon bisiña: Andres Maduro y famia
Bon amigo di cas: Tio Tromp
Demas famia: Werleman, Dirksz, Ras, Maduro, Vrolijk, Peña, Tromp, Croes, Chavez, Blanco, Wouter,Webb
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diabierna 25 di oktober 2019 di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Condolencia lo tuma lugar diaranson 23 di oktober 2019 di 7’or pa 9’or di anochi na Sabanilla Abou 12.
Nos pa pidi disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y conocir.
Nos ta lamenta cu durante e tempo dificil aki, nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo

A fayece cristianamente:



Sra.Vda. Dora M. Gomez-Hidalgo

Mihor conoci como “Mama Dora”
***20-08-1929 - †17-10-2019**

Na nomber di su:
Esposo: †Leo Maria Gomez
Yiunan: Marlin & Johan Kokx-Gomez na Hulanda
Sonia Gomez
Astrid Gomez na Hulanda
Marylis Gomez
Nieto(a)nan: †Gregory (Gogy) Kock
Frederick (Ricky) Engelhart
Natasha & Rendel Petrona-Engelhart
Juny Engelhart
Amadee & Peter Haslinghuis-Yarzagaray na Hulanda
Chary Gomez
Franklin (Franky) Paula y Gina Eckmeyer
Earlyne (Lynn) Paula
Bisanieto(a)nan: Alysha Engelhart
Azaliyah Boekhoudt
Jadon David Petrona
Gabriël Haslinghuis
Rumannan: †Pedro Hidalgo y sra. vda. Seferina Hidalgo-Tromp
†Victor Hidalgo y sra. vda. Imelda Hidalgo-Dania
†Hyacinta Hidalgo
†Oscar Hidalgo y sra. vda. Francisca Hidalgo-Tromp
Sobrino(a)nan
Ihanan
Primo y prima: Jorge Irausquin y Carmen Irausquin
Manera yiu: Salvatore Barone y Franklin (Ricky) Paula
Comer- y compernan, bisiñanan y conocirnan
Famianan na Venezuela y Hulanda.
Demas famia: Hidalgo, Gomez, Tromp, Dania, Kokx, Paula, Engelhart, Kock, Yarzagaray, Haslinghuis, Eckmeyer, Petrona, Boekhoudt, Sam-Sin, Kelly, Briesen, Figaroa, Maduro, Haynes, Barone, Ridderstap, Irausquin, Damian
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 26 di oktober 2019 for di 2’or di atardi e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa den Misa Birgen di Fatima na Dakota. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 25 di oktober di 7’or pa 9or di anochi.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza pero conforme cu Papa Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecemento di mi casa, nos tata, nos welo y ruman stima:



Mario Harold Everon

cariñosamente yama “Mai”
* 05 Nov 1949 - †18 Okt 2019

Na nomber di:
Su casa stima: Miriam J. Everon-Lopez
Su yuinan: Mayka Everon & Henry Koolman
Rachelle Everon
Elton Everon & Maritza Bareño
Su nieto/a nan stima: Hilyen & Henryson Koolman
Rocco & Xiannah Everon
Rumannan: †Maria “Tanchi” Everon
†Bernardinus “Momo” Everon & Vitalina Rodriquez
Lucia “Pechi” Everon y famia
†Magda Everon y famia
†Emeraldo “Shon Me” & Cicilia Everon Koolman
†Julio “Juij” Everon
†Nicolaas “Bati” & Maria Everon Semeleer
†Reginaldo “Nady” Everon y famia
†Casper “Danchi” & †Lidia Everon Arends
Dora Everon
Cuña y Swanan: Judith Lopez y famia
Ligried “Dita” Matos
Segundo “Dundun” Vrolijk
Sobrino y Sobrina (nan) y famia
Sobre-sobrino y sobre-sobrina (nan)
Primo y prima (nan) y famia
Iha (nan): Evelina Kelly y famia na Hulanda
Mirella Vrolijk y famia
Edwin “Tinchi” Henriquez y famia na Hulanda
Comer y comper (nan) y famia
Bon bisiña di cas: Irma Kock y famia
Mama di su nieto y nieta: Shandeeh Arends y famia
Amiga y amigo (nan) di cas: Frida Werleman y famia
Edwin Arendsz y famia
Amigonan di Domino – Cede di MEP y Grupo 7
Ex-coleganan di : Buitenlandse Betrekkingen Aruba
Instituto di Cultura
Posada Aruba
Dialyse afdeling Hospitaal
Demas famia (nan):
Everon, Lopez, Koolman, Bareño, Vrolijk, Maduro, Arends, Paesch, v/d Werf, Webb, Semeleer, Matos, Kelly, Henriquez, Croes, Petrochi, Hernandis, Wong, Hoek, Tromp, Dirksz, Francisca, Werleman, Dañe.

Oportunidad pa condolencia lo ta diahuebs 24 october 2019 for di 7’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 25 october for di 2’or pa 4’or di atardi despues lo sali pa Santana Catholiko na St.Cruz.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 24 Oct 2019 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6918	
6238	
7196	
0554	
BIG 4	
Sorteo # 5962	
0799	
1OFF	
Sorteo # 667	
1568	
ZODIAC	
Sorteo # 4721	
7646	
Cancer	
KORSOU	
Sorteo # 2564	
0455	
9740	
3332	

LOTTO 5		Joker	Letter
Sorteo #			
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	540.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA		01-09-17-20-25
Sorteo # 4924		Proximo Jackpot
1	x Jackpot	50.000,-
7	x Match 4	
110	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		Mega Ball
Sorteo #		
0	x Jackpot	
0	x match 4	425.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS **Afl. 585.000,-**



DIARIO *7550-7335-2317*

SUPER 4 *8095*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 23 Oct 2019 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2722	
3258	
2039	
7232	
BIG 4	
Sorteo # 2722	
8327	
1OFF	
Sorteo # 778	
8476	
ZODIAC	
Sorteo # 2722	
2104	
Libra	

LOTTO 5		Joker	Letter
Sorteo #			
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	540.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	53.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		Mega Ball
Sorteo #		
0	x Jackpot	
0	x match 4	425.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA **Afl. 585.000,-**



Aries

Ta sosodiendo algo cu ta cambia bo forma di sinti pa cierto persona. Loke ta pasando riba e dia aki lo cambia positivo bo realidad dunando un buelta diferente. Number: 14, 20, 29 y 43.



Tauro

Loke bo bisa of haci awe lo por tin repercusion. Bo sentimentonan ta bon fundamental y bo sa kico bo kier. Bo ta compronde miho e balor real di cosnan. Tur cos tin un base solido. Number: 13, 19, 28 y 42.



Geminis

No sigui pospone bo asuntonan importante. Bo ta den e situacion caminda sin haci hopi placa ta drenta na abundancia y cu e transito planetario cu ta desaroyando den bo horoscop, bo metanan economico ta hopi cla y facil pa logra. Number: 12, 18, 27 y 41.



Cancer

Cuidao! Bo por pone bo bista riba e persona robes. Hopi persona ta busca problema pasobra nan ta mete di mas. Ta ora pa concentra den cuestionnan importante. Number: 11, 17, 26 y 40.



Leo

Bo accionnan di e fin di siman aki a wordo bon hinca den otro. Procede cu compasion y ekilibrio na ora di tuma un decision cu por afecta tercera persona. Guia bo mes bon. Number: 10, 16, 25 y 39.



Virgo

Loke bo tabata wardando lo bay sosode miho di loke cu bo tabata pensa. Purba keda stabiel , domina bo rabia, bo mester mantene bo talento y bo caracter alegre y confia. Number: 9, 15, 24 y 38.



Libra

Venus bo dirigente, lo hiba bo den un etapa di prosperidad. A pesar di tur cos cu por a pasa lo bo nota con lo bo consolida bo relacionnan. Ta tempo di conkista. Number: 8, 14, 23 y 37.



Scorpio

Venus bo dirigente, lo hiba bo den un etapa di prosperidad. A pesar di tur cos cu por a pasa lo bo nota con lo bo consolida bo relacionnan. Ta tempo di conkista. Number: 8, 14, 23 y 37.



Sagitario

Venus bo dirigente, lo hiba bo den un etapa di prosperidad. A pesar di tur cos cu por a pasa lo bo nota con lo bo consolida bo relacionnan. Ta tempo di conkista. Number: 8, 14, 23 y 37.



Capricornio

Pone bo pianan riba tera prome cu actua den pura, sin pensa y reflexiona. Bo posibilidad di reconciliacion y areglonan sentimental ta hopi halto na e momentonan aki. Number: 5, 11, 20 y 34.



Aquario

Lo bo scucha algo cu lo laga bo kens y cu deseonan di cambio. Bo personalidad spontaneo, pero encanta, lo pone bo den un posicion hopi admira cu lo conkista un curason cu ta duro pa domina. Number: 16, 22, 31 y 45.



Pisces

Duna bo mes bo luga. Ta abo mester ta den control. Cuminsa pa duna bo mes bo luga den un relacion sentimental y lo bo wak con cosnan ta cambia den un forma increibel. Number: 15, 21, 30 y 44.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Tromp
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi



Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule October 2019

			ARR	DEPT	BERTH
SUN	20	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
TUE	22	FREEDOM OF THE SEAS	07.00	21.00	C
WED	23	MONARCH	06.30	15.30	B
		NORWEGIAN DAWN	10.00	19.00	C
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	24	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	B
		NORWEGIAN JOY	08.00	20.00	C
SUN	27	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	28	PACIFIC EDEN	08.00	16.00	C
TUE	29	CELEBRITY SUMMIT	08.00	17.00	C
WED	30	MONARCH	06.30	15:30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	
107	
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	
913	
Seguridad Nacional	
11911	
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	
588-7364	
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	
583-8560	

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/24/2019


Centrale Bank van Aruba

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	179.62	180.34	181.14
GBP	2.23	2.28	2.34
JPY	162.46	163.95	165.60
EUR	196.42	198.21	200.21
DKK	25.55	26.27	27.07
NOK	18.53	19.25	20.05
SEK	17.49	18.21	19.01

For amounts up to Afl. 100,000

Mercado di purga y 'bake sale' di Taoist Tai Chi Society Aruba

ORANJESTAD – Diadomingo venidero dia 27 di october. Taoist Tai Chi Society Aruba ta organisa un mercado di purga den combinacion cu bake sale na Centro di e sociedad Taoist Tai Chi na Stadionweg 13.

E orario lo ta di 10or di mainta te cu 1or di merdia. Lo tin bolo, juicenan natural, diferente snacks, y sopi, mata, articulonan di cas, bijouterie, demostracion di Taoist Tai Chi® internal arts of health, y mucho mas.

Bin pasa un rato agradabel y cera conoci cu e famia di Taoist Tai Chi® internal arts. Pa mas informacion por yama Sra. Marianne Croes, 733-0074 of Sra. Madel Jacopucci, 592-5433



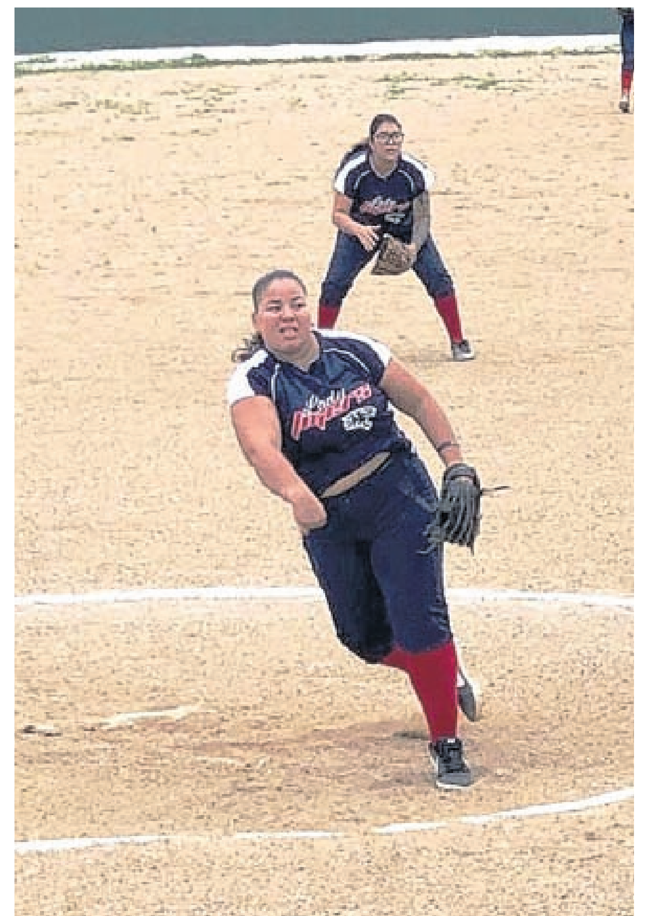
Playoff Heineken Fast Pitch femenino final di Aruba Softball Bond

Awe Eagles vs Aruba Bank Lady Tigers un pa tera y un pa lama

ORANJESTAD – Campeonato Heineken Fast Pitch femenino ta yega su final awe. E dos ekiponan cu a yega final ta Eagles, kende a yega final invicto vs Aruba Bank Lady Tigers.

Diahuebs siman pasa Eagles ta gana e prome wega den e serie di best out of 3, derotando Aruba Bank 1-0, lagando Aruba Bank den tereno den bom di 7 inning. Pa su mañan, Aruba Bank Lady Tigers ta empata e serie, kibrando invicto di Eagles, ganando cu e score di 5-4. Asina Aruba Bank Lady Tigers a forsa un tercer y ultimo wega, esta e wega number 3 di e serie, unda e ganado lo titula campeon y perdedo automaticamente lo ricibi trofeo di sub campeon di campeonato oficial di Aruba, cual a inicia desde 22 di augustus.

Aruba Softball Bond ta haci un invitacion na henter pueblo di Aruba awe exactamente pa 7:15pm lo canta 'play ball!' na veld di Pos Chikito pa e tremendo wega aki. Bin apoya nos atletanan hoben y determina luchando pa e titulo maximo. Exito na ambos organisacion y may the best team win!



Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero breve.

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo: 6:17pm
Subida di solo: 6:31am.

Biento:
For di direccion oost-noordoost te oost- zuidoost y modera;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo)
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad persistente laga atras pa un ola tropical, lo por induci temporalmente mas nubia den proximo 24 ora. Principalmente den orananan di marduga y mainta trempan, e nubianan aki por produci un awasero breve riba cierto partinan di e isla.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 6 pia.

Senadornan ta acusa TikTok di menasa siguridad nacional



MERCA (TheVerge) – Diaranson ultimo, senadornan Chuck Schumer (D-NY) y Tom Cotton (R-AR) a enfoca riba e app Chines, TikTok, pidiendo oficialnan di inteligencia Mericano investiga esaki pa cualkier menasa cu e por representa pa siguridad nacional.

E carta na director di inteligencia nacional, Joseph Maguire, ta urgi oficialnan pa investiga e practica di colecta data di TikTok pa determina si gobierno Chines tin algo di bisa tocante ki contenido Mericanonan ta mira riba e app.

"Mirando e preocupacionnan aki, nos ta pidi Comunidad di Inteligencia pa realisa un evaluacion di e riesgonan pa siguridad nacional representa pa TikTok y otro plataforma di contenido basa na China operando na Merca, y informa Congreso riba e hallazo", Schumer y Cotton a skirbi.

Durante e ultimo aña, legisladonan a bira mas y mas preocupa tocante companianan operando na Merca vincula cu China. Berano ultimo, Marco Rubio (R-FL) a lansa atake contra companianan di telecomunicacion manera Huawei y ZTE tocante nan lealtad na gobierno Chines. Den simannan recien, hopi di e mesun critica a bay pa TikTok, un app pa comparti video cual a crece den popularidad cerca usuario Mericnao.

Schumer y Cotton ta skirbi cu TikTok a ser download mas di 110 miyon di biaha na Merca so.

E luna aki, Rubio a skirbi na secretario Steven Mnuchin pidiendo pa e Committee on Foreign Investment in the United States (CFIUS) investiga TikTok pa menasa potencial pa siguridad nacional y pa censura tambe. Na september, The Guardian a reporta cu TikTok ta rekeri su moderadonan pa censura cualkier contenido referiendo na Tiananmen Square, independencia di Tibet, of Falun Gong. E compania ta sostene cu esaki ta reglanan antiguo, y cu moderadonan di TikTok no ta ricibi influencia di gobierno Chines.

Tiktok ta reacciona

Ayera, TikTok a reacciona despues di simannan di ta victima di acusacion di tin vinculo cu gobierno Chines. Riba un blog, TikTik a mantene cu no ta censura contenido critico di gobierno Chines, y cu ningun di su operacionnan ta suheto na ley Chines.

"Na TikTok, nos ta tuma e asuntonan aki increibelmente serio", segun e blog post. TikTok a sigura cu gobierno Chines no por haya acceso na ningun data di usuarionan Mericano. "Nos ta tene tur data di usuario Mericano na Merca, cu backup na Singapore. Nos centro di data ta pafo di China y no ta suheto na ley Chines."

Ademas, e compania a reitera cu gobierno no tin influencia riba moderacion di contenido. "Gobierno Chines nunca a pidi nos pa elimina ningun contenido y nos no lo hacie tampoco si nan pidi. Punto", e blog post ta bisa.

Spionahe cibernetico enfoca riba agencianan di ONU

NEW YORK (AP) – Un campaña di spionahe cibernetico uzando phishing pa colecta contraseña di celular y computer a enfoca riba agencianan di ayudo di Nacionnan Uni, Cruz Cora Internacional, y otro gruponan NGO durante e ultimo 10 luna, un compania di siguridad cibernetico a reporta.

E compania Lookout, basa na San Francisco, a bisa cu no sa ken ta tras di e campaña, cual ainda tabata activo diahuebs. El a agrega cu tin indicacion cu algun di su obhetivonan tabata miembro di comunidad internacional na Nort Korea.

Entre e obhetivonan ta UNICEF, Programa di Alimentacion Mundial di ONU, Programa di Desaroyo di ONU, Federacion Internacional di Cruz Cora, y Red Crescent Societies, Lookout a bisa.

Tambe a ataca 'think tanks' y organisacionnan di investigacion incluyendo United States Institute of Peace, Heritage Foundation, Social Science Research Council, East-West Center, y Universidad di San Diego.

E anfitrion di e infrastructura di internet di e campaña di spionahe cibernetico ta un compania yama Shinjiru, cual ta proteha identidad di su clientenan y ta permiti clientenan paga den crypto moneda cu ta proteha anonimato, segun Jeremy Richards, un investigado di Lookout.

Lookout a descubri sitionan di internet diseña pa mustra como pagina real di Nacionnan Uni, cu speransa cu e usuarionan lo duna nan credencial di login, Richards a bisa. Tur tabata fisicamente na Malaysia.

Despues di obtene e credencial di un empleado ya comprometi pa e atake, e autor di e atake tipicamente lo mina e email di e persona aki pa identifica su coleganan, y purba infecta nan. El a bisa cu investigadonan no a logra obtene copia di email of mensahe di texto di phishing uza den e campaña.

Dos documento cu investigadonan di Lookout a haya por ofrece un pista na ken ta tras di e campaña. Ambos documento a ser diseña automaticamente pa manda hende gaña pa e paginanan di phishing y tabata personalisa pa miembronan di comunidad internacional na Pyongyang, capital Nort Koreano, Richards a bisa.

Un ta pretende di bin for di Embahada Romano, y ta contene un invitacion na un recepcion dia 9 di mei pa conmemora 'Dia di Europa'. E otro a inclui un 'North Korea Watchers – Introductory Survey' cual a pretende di bin di un academico na Yonsei University na Sur Korea.

E survey di Nort Korea a tuma luga aña pasa y tabata promovi ampliamente riba rednan social, segun Jeffrey Robertson, e profesor di ciencia politico cu a conduci esaki.

Lookout a descubri e infrastructura di phishing durante e scan diario di rutina cu ta realisa riba internet, buscando anomalia cu por ta involucra den actividad malicioso, Richards a bisa.

Shutdown di planta nuclear tin consecuencia inespera

STAFFORD TOWNSHIP (AP) — E ceramento di un di e plantanan nuclear mas antiguo na Merca aña pasa tin un consecuencia sorprendente pa un bahia di New Jersey, considera un di e mas fragil di e pais.



E grupo ambientalista Save Barnegat Bay a tene un conferencia diaranson den cual cientificonan a nota e aumento di jellyfish chikito cerca di e planta nuclear Oyster Creek.

E jellyfish aki, cual tabata absorbi den e planta y mata pa awa cayente, awo ta prosperando y multiplicando. E fluho tin algun persona preocupa pa condicion di landamento den e area, mientras otronan ta bisa cu e ceramento di e planta lo cuminsa restaura e condicionnan na su estado prome cu e planta a bira operacional na 1969.

E planta nuclear, cual a cera na september 2018, tabata alterando condicion di e bahia pa decadanan, descargando awa cu tabata 10 grado mas cayente cu normal.

Joe Bilinski, un investigado cu New Jersey Department of Environmental Protection, a bisa cu e efecto inmediato di ceramento di e planta ta e cuminsamento di e retorno na condicion den e bahia cu a existi prome cu e planta. "Condicion ta bay bek na unda nan tabta 50 aña pasa", el a bisa. "A cuminsa restaura ekilibirio."

Ambientalistanan pa largo a busca pa cera e planta, argumentando cu su descarga cayente tabata daña e bahia. Nan tambe a cita cantidad grandi di pisca y turtuga cu a keda pega contra e tubonan di succion di e planta, y e miyones di webo di pisca y cangreu cu a muri den e awa mientras esaki tabata move a traves di partinan radioactivo di e planta, tumando calor.

Pero e mesun calor cu a mata e webo di pisca y cangreu tambe tabata efectivo den mata e polyp di jellyfish. Awo, den ausencia di awa cayente, nan ta sobrevivi y prospera.

E awa cayente di e planta a hunga un rol den su shutdown. Oficialnan di medio ambiente di New Jersey tabata kier pa e construi toren di sistema cera pa elimina e necesidad di saca awa di e bahia pa fria e planta, pero e doñonan anterior a bisa cu e lo costa demasiado. Nan a yega na un acuerdo cu gobierno pa cera e planta prome.

Cangreu y pisca por beneficia di e shutdown, hasta cu especienan cual tabata atrai pa awa cayente awo ta bandonando e area.

Proyecto di reintegracion 'Conectando'

ORANJESTAD – Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba tin como meta pa duna guia na hobennan cu pa un of otro motibo tin of tabatin contacto cu husticia y pa reintegra nan bek den comunidad. Desde 1 januari 2019 a cuminsa cu e proyecto Conectando. E proyecto di reintegracion ta pa yuda hobennan pa haya trabou E proyecto ta pa maximo 20 hoben.

Den e ehecucion di su tareanan Stichting Reclassering tin contacto cu un grupo di hobennan cu, a base di resultado di proyectonan conduci den pasado, ta rekeri un aanpak diferente cu ta pas mas miho cu e retonan cu e grupo aki ta trece cune. Ta trata di hobennan entre 16 pa 25 aña cu multiple problemanan social-emotional y/o psicologico. E hobennan a cay den mal caminda /a haya nan mes den problema cu husticia, pa motibo di nan comportacion y escogencia.

E proyecto conectando ta un trayecto di reintegracion pa hobennan cu no ta bay scol, no tin trabou, no ta haci nada positivo den nan tempo liber y cu tin chens pa reincidencia. Pa yuda e hobennan aki Stichting Reclassering a cuminsa e proyecto Conectando. E proyecto Conectando su meta ta pa conecta e grupo di hobennan aki bek cu comunidad.

E proyecto Conectando ta consisti di:
- Traha 3 bes pa siman,na un compania/ proyecto
- Sigui un curso di habilidadnan social 1 bes pa siman,
- Haci 1 bes pa siman un actividad y/of deporte den grupo pa asina siña e base di trabou den ekipo y disciplina.

Tur esaki ta pa entre otro yuda e hoben siña con pa comunica mas miho, con pa traha hunto cu otronan y tambe siña habilidadnan social cu ta necesario pa yuda e hoben riba e area laboral. Cu e parti laboral Conectando kier logra cu e hoben ta haya conocemento basico di un ofishi pa na final e por eherce un ofishi/trabou. E enfoke lo ta mas riba enseñansa practico caminda cu e hoben ta siña un ofishi den practica cu e meta cu e lo por haya un trabou mas lihe riba e mercado laboral. Pues no ta trata akinan solamente di engrandecemento di habilidadnan social cu ta yuda e hoben ta mas independiente riba e area personal y laboral pero tambe conocemento di un ofishi cu na final lo yuda e hoben yega na un trabou mas lihe. Tambe e hoben lo ricibi un certificado cu ta stipula tur loke cu e hoben a siña y logra. E certificado aki lo ta balor agrega pa e hoben su CV tambe.

Pa haci e conexion aki posibel, NGO's , gobierno, institutonan social y e sector priva mester bini hunto pa asina conhuntamente por yuda e hobennan aki reintegra bek den nos comunidad.

Con abo por yuda?
E proyecto Conectando kier conecta cu companianan, fundacionnan, NGO's, gobierno, institutonan cu ta interesa pa ofrece e hobennan aki e oportunidad pa por integra bek den nos comunidad door di ofrece e hobennan aki un 'werkplaats' caminda cu nan por siña un ofishi pa asina yega mas lihe na un trabou. Werkplaatsen den/na por ehempel carpinteria, traha cu cement y bloki, hardineria y mantencion.

Un otro manera ta cu e proyecto Conectando kier conecta cu personanan cu kier bira leermeester y yuda guia e hoben riba e aspecto laboral. Esaki ta encera cu e leermeester lo yuda y guia e hoben na a projectplaats/na e sitio caminda e trabounan ta wordo haci/ehecuta. E leermeester lo siña e hobennan e habilidadnan practico di e ofishi y tambe lo ta e punto di contacto pa e hoben aki riba e projectplaats. E leermeester ta un persona cu tin conocemento di carpinteria, traha cu cement y bloki, hardineria y mantencion.

E lo transferi su conocemento y experencia profesional na e hobennan y guianan durante cu e hoben ta eherce e ofishi.

Por duna aporte tambe como boluntario pa ta mentor. Un boluntario por ta mentor di un di e hobennan aki pa un periodo di maximo 3 luna. E boluntario lo sostene y curasha e hoben den logra su metanan durante e trayecto.

Si abo ta interesa pa bira leermeester, mentor of si bo kier pone bo compania disponibel pa yuda cu nos proyecto, por fabor tuma contacto cu nos. Pa mas informacion di nos proyecto tambe por tuma contacto cu nos na 582 1496 of por email nos na info@reclasseringaruba.com
Nos ta situa na caya Ernesto Petronia 21-C y nos orarionan di trabou ta di dialuna pa diabierna desde 8.00am pa 4.30pm.

Ban conecta cu otro pa asina nos por traha hunto na un beneficio mutuo pa na final conhuntamente engrandece e bienestar di e comunidad Arubiano.







Afdeling Psychologie di Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba

ORANJESTAD – Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba pa mas di 2 aña caba ta conta cu un departamento nobo, esta Afdeling Psychologie. E departamento aki ta brinda ayudo/guia psicologico tanto na hoben y adulto cu ta bou di guia di Reclassering.

Actualmente e departamento ta conta cu un psicologo clinico. E psicologo ta encarga pa reenforsa su coleganan den tur momento cu e caso nan mas compleho, por ehempel cu cliente nan cu problema psicologico, psikiatrico y/of adiccion.

Na momento cu e trahado social nota cu su cliente tin un problema mental y/of psico- emocional cu ta rekeri un guia mas intensivo, e ta manda e cliente na e psicologo pa e por haci un evaluacion psicologico di e cliente. E resultado di e evaluacion psicologico ta di importancia pa asina por crea un plan di guia pa atende cu e problematica di e salud mental of psico-emocional di e cliente. Den caso cu e psicologo constata cu e persona mester di un ayudo psikiatrico pa entre otro ricibi algun tratamento cu medicamento, e lo manda e cliente pa un psikiatra. E psicologo ta traha di cerca cu otro instancianan den e ramo di salud mental pa duna e cliente e ayudo necesario den un forma multi disciplinario.

Un otro forma di ricibi guia psicologico na Reclassering ta si un Hues, Hues Comisario, Minister di Husticia of Fiscal exigi y stipula esaki como condicion den un sentencia pa e cliente ricibi e guia psicologico durante su periodo di guia y prueba cu e ta cay bou di Reclassering.

E departamento aki ta conta cu diferente test nan psicologico manera, test di inteligencia (IQ test), test di emocionnan (emotieregulatie test), test di personalidad (persoonlijkheidstesten) etc. Esaki ta di gran importancia pa Reclassering mirando cu e cliente nan por wordo evalua inmediatamente door di e psicologo den cas en bes di manda nan pa otro instancia.

E meta final di e departamento aki ta pa e cliente recupera su stabilidad psico-emocional pa e por sigui desaroya y desenvolve su mes di manera satisfactorio den e otro area nan di su bida, pa finalmente e por reintegra positivamente bek den nos comunidad.

Presupuesto di A.T.A. pa aña 2020 presenta na Minister di Turismo



ORANJESTAD – Desde mei e aña aki, varios reunion interno a wordo teni, cu e ekipo di A.T.A. local como tambe internacional. Tambe a sostene reunionnan unda a papia di proyeccionnan y plannan pa 2020 cu socionan di turismo, cu Hunta di Supervision di A.T.A., como tambe di AHATA entre otro. Topiconan discuti ta den cuadro di maneho di turismo nacional delinea pa Minister di Turismo y su ekipo.

Esaki a conduci na entrega formal di e plan y presupuesto pa 2020 na Hunta di Supervision di A.T.A. riba 30 di augustus 2019, y consecuentemente na Minister di Turismo riba 25 di september 2019. Tabata un placer pa presenta e documento aki na Minister di Turismo, Danguillaume Oduber, diaranson ultimo, 23 di october 2019.

Odubera expresa su gratitud pa cu e logronan proyecta pa 2019, y pa cu e strategia y empuhe continuo di parti di A.T.A. pa 2020. E hecho cu turismo a duna resultadonan record ultimo añanan y ta proyecta di cera 2019 na un manera fuerte atrobe a yuda nos pais enormemente. Oduber ta satisfecho cu e meta di sigui aumenta entrada pa pais Aruba na 2020, y cu esaki sigui enfoca riba e balor cu nos ta ricibi pa medio di turismo. Esaki lo bay man den man cu atraccion di e bishitante cu por laga mas atras den nos economia y cu esaki ta cumpli cu un di e visionnan principal di Ministerio di Turismo.

Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di Aruba Tourism Authority, a indica di ta satisfecho cu pa di 9 aña consecutivo a entrega e presupuesto conforme loke ley ta prescribi pa A.T.A., esta prome cu september 1. E proceso pa entrega e presupuesto ta tuma hopi luna di preparacion pa asina evalua y determina kico ta e miho strategia pa e aña cu ta sigui –esaki mas cu claro ta cuadra den e malchi mas amplio di e plan strategico pa Aruba su turismo tambe, conforme maneho nacional y conforme ‘Business Plan’ di A.T.A.

E aña aki tabata uno bon pa loke ta Aruba su turismo. Mas cu claro semper tin aspecto pa mehora y cosnan cu por haci miho, y esaki ta aplicabel no solamente pa A.T.A. pero pa un y tur cu ta traha den turismo. E puntonan cu mehoracion y di cambio tur ta inclui den e plan pa 2020, tambe e aspectonan cu lo mantene y cu ta dunando bon resultado. E demanda pa Aruba a sigui di ta fuerte, e plan presenta mester yuda nos combati e competencia sumamente fuerte eyfonan.

Proyeccionnan 2020
Pa loke ta e 4 indicadornan principal nacional; pa 2020 a inclui como meta un crecemento 2.2% den ‘stay-over arrivals’ (turistanan di estadia) y un crecemento di entre 2% y 3% den Tourism Credits. Pa cu resultado di RevPar, esaki ta proyecta pa crece entre 2% pa 3%. E meta di turismo crucero ta pa consolida y pues mantene e resultado di e aña aki.

Proyectonan
Tin cu menciona cu un di e prioridadnan den e corporate plan di A.T.A. 2020 ta upgrading di pais Aruba. Conforme maneho di Minister di Turismo cu ta kere den calidad di turismo, busca e turista afluente, Aruba mester un producto pa di e forma aki e turista haya balor pa su placa. Den aña 2020 lo bay target e turista cu tin un entrada anual di US$ 200.000. Esaki ta prome biaha ta enfoca riba e turista cu entrada anual aki. Lo bay inverti den e proyecto di Baby Beach fase 2 y tambe Bushiri Beach fase 2. Lo bin cu un mountain bike trail cu sigur ta algo nobo y trending. Lo enfoca riba mercadonan niche manera diving, kitesurfing y piscamento y tambe un programa cu enfasis riba esakinan.

Averahe di Crecemento Anual 2011-2018
Desde di introduccion di A.T.A. Sui Generis na 2011, metanan a base di e 4 indicadornan principal a ser cumpli. Por nota e averahe di crecemento anual pa cada un di e indicadornan pa cu e periodo di 2011 pa 2018: Stay-Over Arrivals: +4%, Tourism Receipts: +5%, RevPar: +7%, Cruise Arrivals: +5%.

Presupuesto 2020
Conforme presupuesto presenta pa 2020, A.T.A. su entrada operacional (revenues) lo ser uza primordialmente pa mercadeo internacional y parti di esaki pa mehoracion di nos producto turistico.
Ronella Tjin Asjoe-Croes ta gradici y felicita e ekipo completo di A.T.A. cu a traha duro pa asina percura un biaha mas pa Aruba Tourism Authority por entrega un documento completo y bon balansa.

Presente pa esaki tabata: Minister di Turismo Danguillaume Oduber, Consehero General di Minister di Turismo Gerald Tsu, Consehero di Turismo di Minister di Turismo Sharlyze Romano, miembro di Hunta di Supervision di A.T.A. Cisco Quant, Janien Huistra, Maarten Jan van Romondt y Lisette Malmberg. CEO di A.T.A. Ronella Tjin Asjoe-Croes, CMO Sanju Luidens-Daryanani, CFO Maas van Drie y Dyane Vis-Escalona, Business Manager di A.T.A.

Segun Director di DIP, Haime Croes

DIP a stipula maneho dirigi riba full kiosconan



ORANJESTAD – Director di Departamento di Infrastructura y Planificacion (DIP), Haime Croes, a declara na Bon Dia Aruba cu e departamento aki ta esun encarga pa selecta y huur e kiosconan cu a wordo construi den tereno di Aruba Carnival & Entertaiment Village. Ya caba e prome kiosco a wordo entrega na Patricia Baptist kende ayera mainta cu hopi emocion y hunto cu su yiunan a firma su contract.

Croes a splica cu e construccion a wordo traha dor di DOW cu na su bes a entrega e yabi na DIP, y nan tin cu huur e seis kiosconan aki. Ora cu nan ta huur e kiosconan, DIP ta bin cu un contract caminda nan ta stipula e reglanan cu tin pa cada kiosco. Ya caba nan a haya e peticion di e hendenan cu a bin aden a base 'first in first out.' Pero tambe nan ta evaluando si esunnan interesa por cumpli cu tur e reglanan. Actualmente esunnan cu a hinca nan peticion caba ta huurdo potencial pa e kiosconan. Pero awor mester pasa riba nan contract, prome cu nan ta haci uzo di e kiosconan.

Exigencianan
Algun di e exigencianan basico ta cu e persona mester registra na DIP. Tambe DIP tin un maneho full pa loke ta trata kiosco. E persona tin cu zorg cu nan papel ta na ordo, entre nan cu Camara di Comercio (KvK), departamento di Belasting, etc. Igualmente tin algun cosnan basico, manera gastonan cu e persona interesa pa huur e kiosco tin cu paga. Pero nan tin cu percura pa conserva y mantene e kiosco y cumpli cu orario stipula.

Tambe e reglanan tin di haci riba e productonan cu nan ta ofrece. “Nos a stipula un maneho cu ta dirigi riba full e kiosconan,” Haime Croes a declara na e matutino aki. Por ehempel e kiosconan di Welcome Plaza tin un maneho y Aruba Carnival & Entertaiment Village tin otro maneho.

Director di DIP a laga sa cu loke ta importante ta cu esunnan cu ta den e localidad di Aruba Carnival & Entertaiment Village por pas den e contexto Caribense di San Nicolas. Logicamente e intencion ta cu e hendenan cu ta bin pariba di nos isla por sinti cu nan ta na San Nicolas, y cu esaki mester keda refleha ya sea den e cumindanan, bebidanan, artesania, etc.
Tambe e prioridad ta pa e mesun habitantenan di San Nicolas y bisindario pariba di brug por maneha e kiosconan. E ta un forma -segun Haime Croes- pa stimula e empresarionan y logicamente, esunnan di pariba di brug tin prioridad.

